



Ciagniki

AXION

960 950 940 930 920



Gotowy. Nowy AXION 900.

Gotowy do swoich wielkich zadań: już w wersji wyposażenia CIS+ z kolorowym wyświetlaczem nowy AXION 900 oferuje dużo więcej, a w wersji wyposażenia CEBIS z ekranem dotykowym otrzymują Państwo po prostu wszystko.

A gdy sami doświadczą Państwo jego mocy wynoszącej maksymalnie 445 KM w połączeniu z bezstopniową przekładnią CMATIC, będą Państwo gotowi na nowy AXION 900.



Połączenie ekstremalnej siły uciągu z najwyższym komfortem obsługi daje wyjątkowy, niezrównany potencjał – wystarczy wejść do AXION 900, by się o tym przekonać.



CLAAS POWER SYSTEMS (CPS)	6
Silnik	8
Obróbka spalin	10
CMATIC	12
Budowa	18
Bezpieczeństwo	22
WOM	24
Hydraulika	26
Tylny podnośnik	28
Przedni podnośnik	30
Kabina	32
Wposażenie	34
Wposażenie CEBIS	36
Wposażenie CIS+	42
Zarządzanie na nawrotach CSM	46
Komfort	48
ISOBUS	52
Systemy prowadzenia	54
Zarządzanie zadaniami, TELEMATICS	56
Przeglądy	58
CLAAS Service & Parts	60
Zalety	62
Dane techniczne	63

Więcej na temat projektowania i produkcji ciągników CLAAS:

tractors-making-of.claas.com

Optymalny napęd zapewniający najlepsze osiągi.

Rozwój maszyn CLAAS zawsze był nierozłącznie powiązany z wysoką skutecznością, niezawodnością i optymalną ekonomiką działania.

Pod nazwą CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) połączono najlepsze komponenty w system napędowy ustalający skalę. Wysoka moc pojawia się wtedy, gdy jest konieczna. Idealne dostosowanie systemów roboczych sprawia, że mamy do czynienia z techniką, która oszczędzając paliwo, szybko się spłaca.



Większa moc i moment obrotowy – niższa liczba obrotów i mniejsze zużycie paliwa.

Czysta moc.

AXION 900 powstał z myślą zarówno o pracach transportowych, jak i polowych. Dla całego zakresu zadań ma on do dyspozycji pełną moc bez Boost i bez problemu uprawia glebę przy niskich prędkościach. Dzięki elektronicznemu sterowaniu silnikiem i przekładnią CMATIC AXION 900 może korzystać z koncepcji niskiej liczby obrotów. Zwiększenie mocy przy niższej liczbie obrotów oraz automatyczne dopasowanie prędkości obrotowej silnika ograniczają koszty operacyjne.

Pod jednoczęściową maską pracuje 6-cylindrowy silnik FPT Cursor 9 o pojemności 8,7 l. Spełnia on wymagania normy emisji spalin Stage IV (Tier 4) i jest wyposażony w 4-zaworową technologię Common Rail, chłodzenie powietrza doładowania, a także turbinę doładowującą o zmiennej geometrii (VGT).

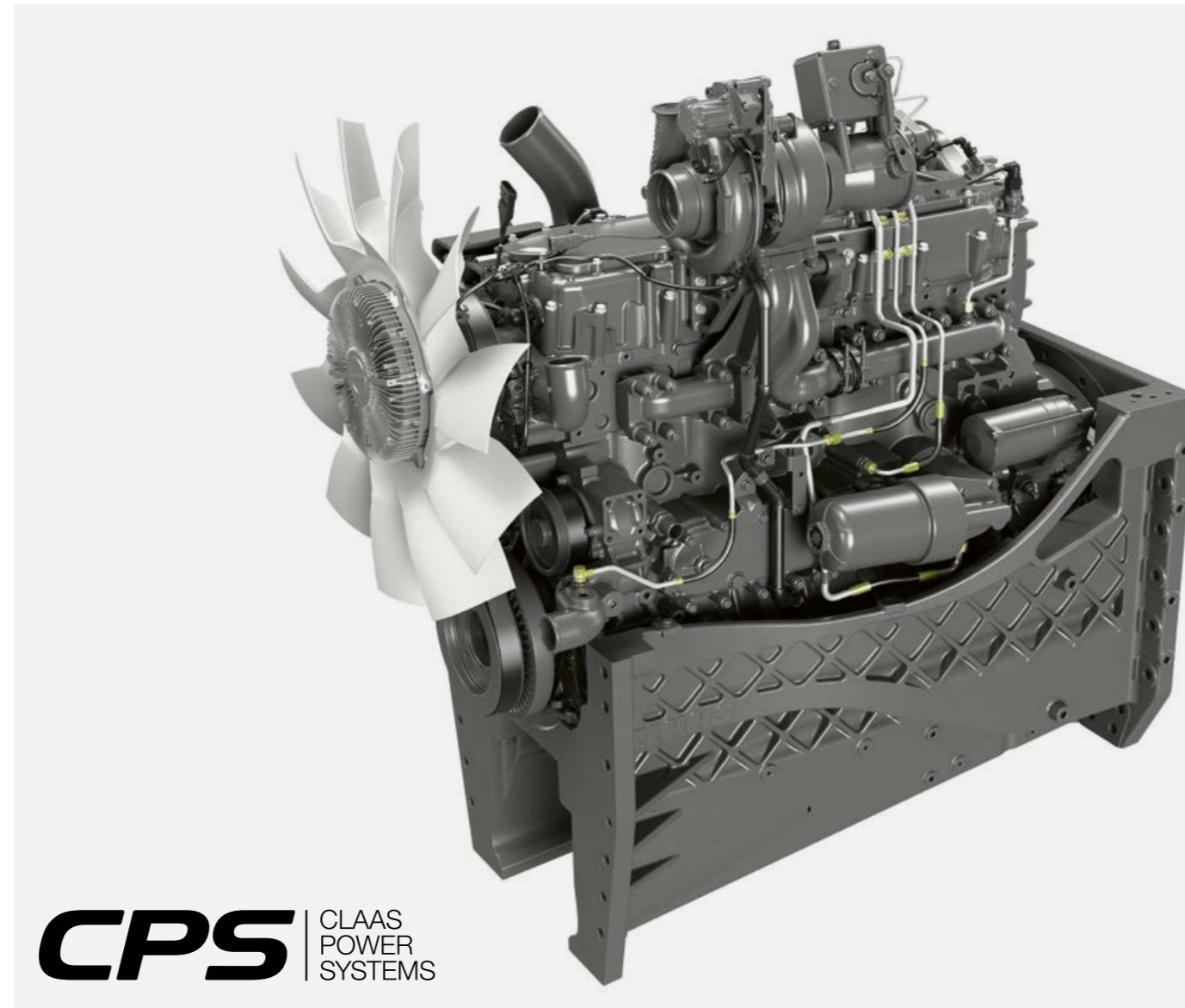
NOWOŚĆ: turbosprężarka o zmiennej geometrii.

Turbosprężarka VGT dba o optymalne ciśnienie doładowania przy każdej liczbie obrotów silnika. Dzięki dopasowaniu liczby obrotów i obciążenia, silnik osiąga 70% momentu obrotowego już na niskich obrotach. Optymalne spalanie zapewnia oszczędność paliwa i najlepszą moc.

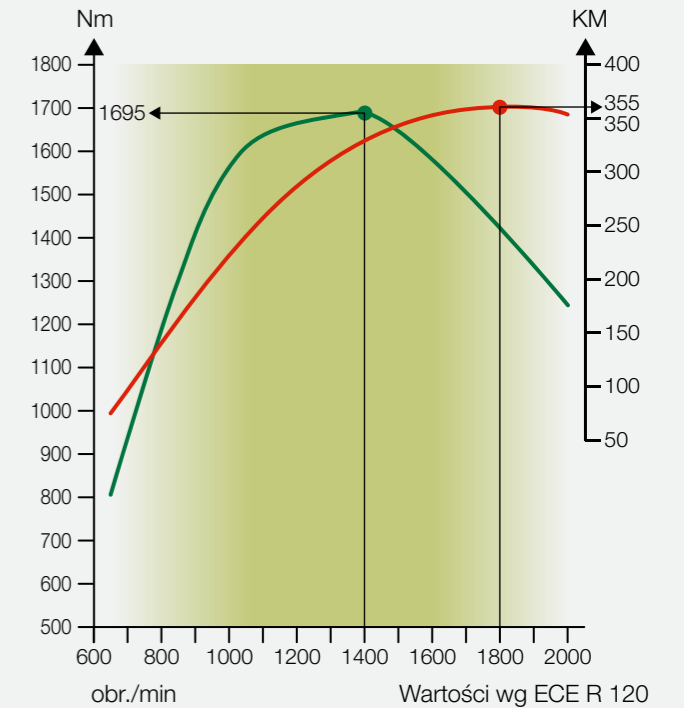
NOWOŚĆ: koncepcja niskiej liczby obrotów.

Wyższa moc przy jednocześnie niższym zużyciu paliwa – mając na uwadze ten cel inżynierowie firmy CLAAS rozwinęli innowacyjną koncepcję niskiej liczby obrotów ciągników CMATIC. Do dalszych zalet można zaliczyć wyższy komfort i dłuższy czas pracy na jednym tankowaniu:

- Zakres stałej mocy od 1700 do 1900 obr./min
- Zakres stałego momentu obrotowego od 1300 do 1500 obr./min
- 95% maksymalnej mocy dostępne dla tylnego WOM 1000 ECO



AXION 930



AXION	Moment obrotowy (Nm)	Moc maksymalna (KM) ECE R 120
960	1860	445
950	1820	410
940	1770	385
930	1695	355
920	1600	325

- Niższa prędkość obrotowa silnika podczas prac transportowych z prędkością 40 lub 50 km/h (1400 lub 1600 obr./min)
- Dwie prędkości obrotowe na biegu jałowym (650 i 800 obr./min) z automatycznym dopasowaniem obniżają zużycie paliwa na postoju nawet o 2 l/h

Visctronic – ekonomiczne sterowanie wentylatora.

Elektroniczne sterowanie wentylatora Visctronic pozwala precyzyjnie dopasować liczbę obrotów wentylatora do obciążenia i temperatury silnika i dba o to, aby silnik zawsze pracował z optymalną temperaturą.

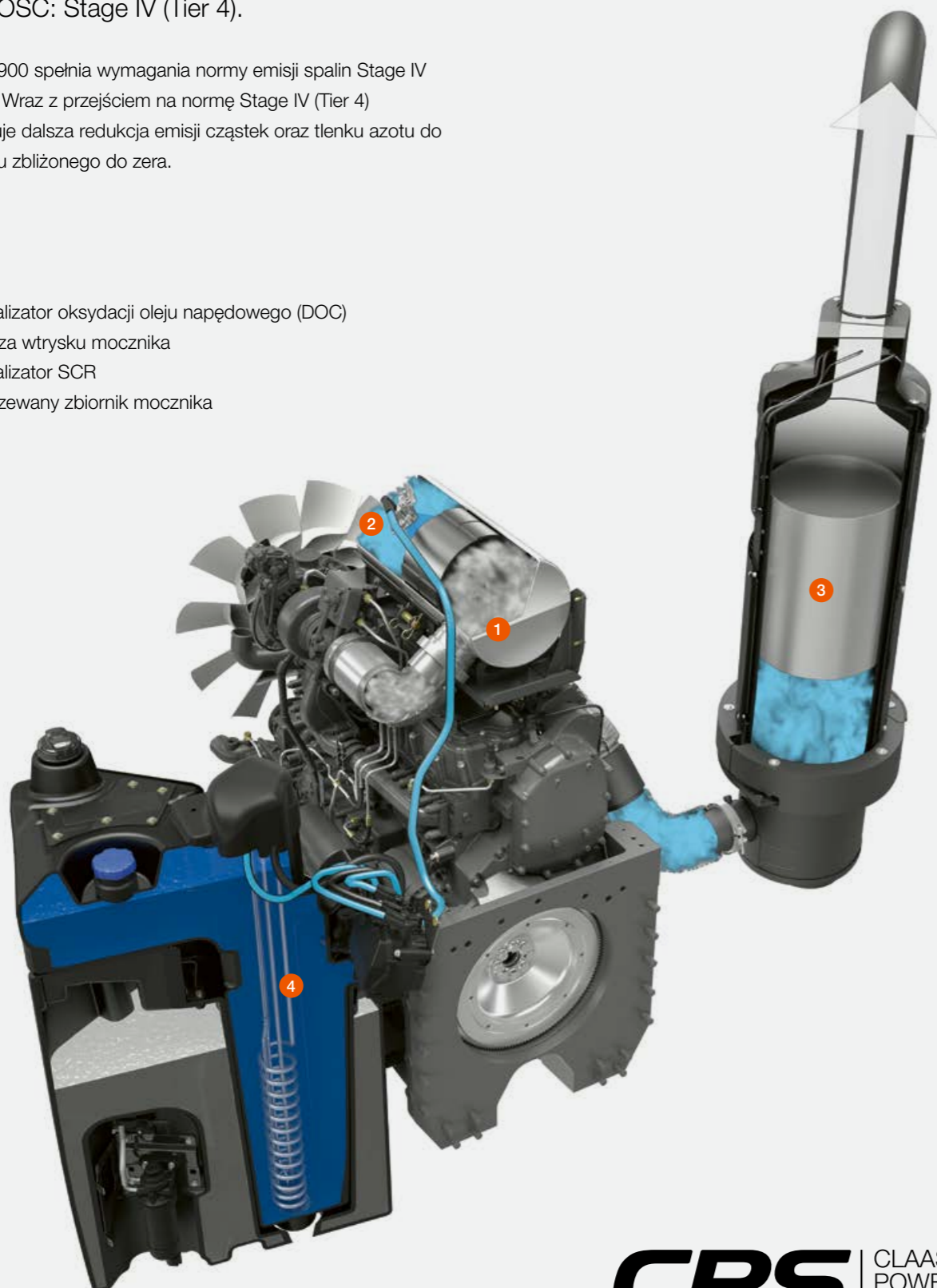
Zredukowana liczba obrotów wentylatora obniża poziom hałasu, oszczędza cenne paliwo i nie zużywa niepotrzebnie mocy, którą można przełożyć na siłę uciągu.



NOWOŚĆ: Stage IV (Tier 4).

AXION 900 spełnia wymagania normy emisji spalin Stage IV (Tier 4). Wraz z przejściem na normę Stage IV (Tier 4) następuje dalsza redukcja emisji cząstek oraz tlenku azotu do poziomu zbliżonego do zera.

- 1 Katalizator oksydacji oleju napędowego (DOC)
- 2 Dysza wtrysku mocznika
- 3 Katalizator SCR
- 4 Ogrzewany zbiornik mocznika



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



SCR – czystość dzięki mocznikowi.

SCR to selektywna redukcja katalityczna. Umożliwia ona zamianę tlenków azotu w czysty azot i wodę. Odbywa się to z pomocą wodnego roztworu syntetycznego mocznika (AdBlue®¹), mieszczącego się w dodatkowym zbiorniku. Obróbka spalin optymalizuje proces spalania w silniku.

Zintegrowany system SCR.

Przy konstruowaniu AXION 900 uwzględniono niezbędne komponenty wtórnej obróbki spalin. Ponieważ do optymalnej reakcji konieczna jest wysoka temperatura, katalizator oksydacji oleju napędowego (DOC) znajduje się pod maską silnika, bezpośrednio za turbosprężarką. Katalizator SCR został wmontowany w układzie wydechowym i umieszczony po prawej stronie maszyny bezpośrednio za słupkiem A kabiny. Pole widzenia oraz dostęp do maszyny zostały w pełni zachowane.

¹ AdBlue® jest chronioną marką VDA.

Zawsze gotów do pracy.

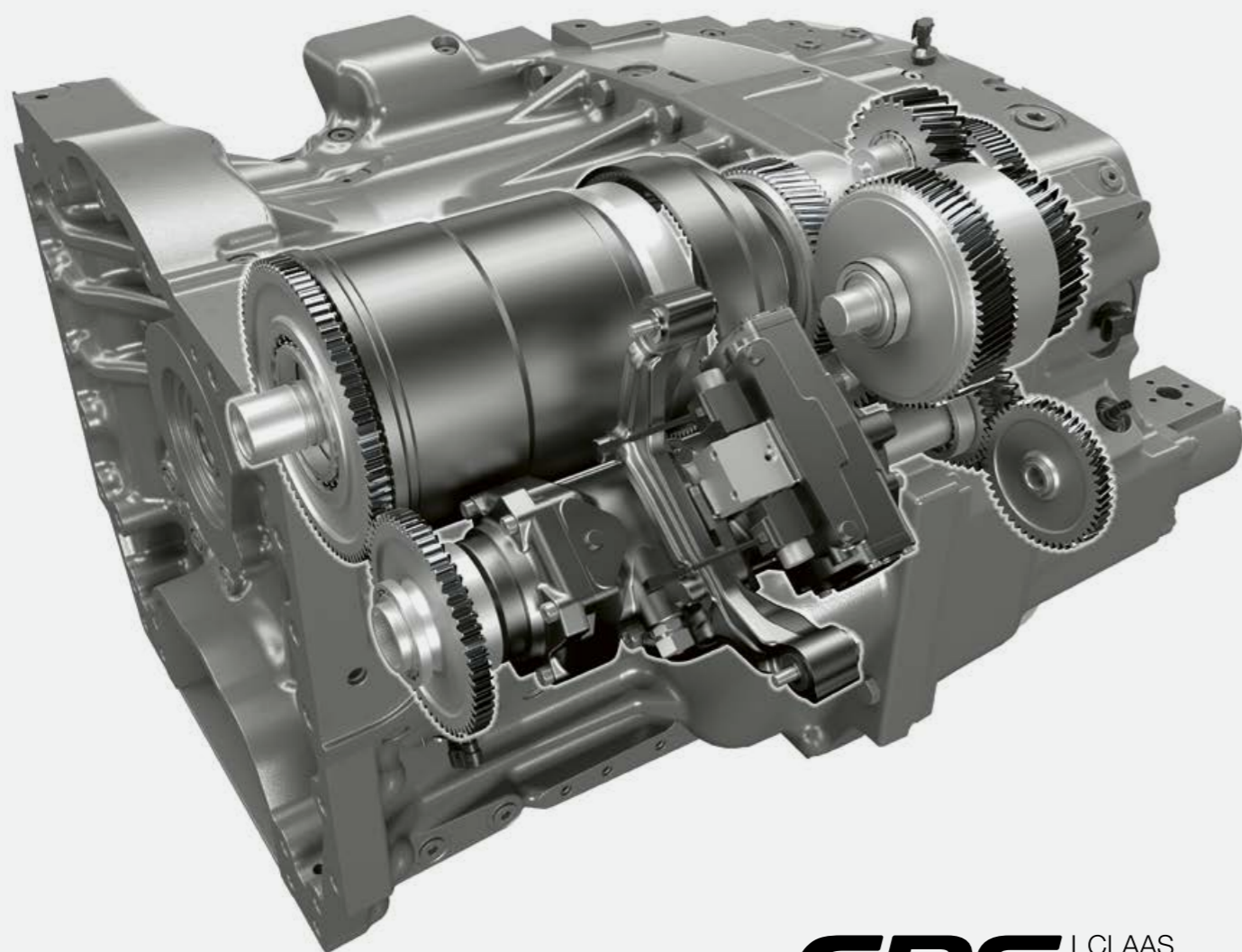
Podgrzewanie zbiornika mocznika stanowi wyposażenie seryjne, a dzięki izolacji w zbiorniku paliwa ma znakomitą ochronę przed zimnem. Przewody systemu SCR są dodatkowo płukane, aby zagwarantować stałą gotowość działania.



Zbiornik paliwa 640 l ze zintegrowanym zapasem 56 l mocznika

CLAAS CMATIC.

Bezstopniowa jazda.



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



Efektywnie i komfortowo.

CMATIC oznacza technikę bezstopniowych przekładni ciągników CLAAS. Serię AXION 900 wyposażono w przekładnię ZF Terramatic. W bezstopniowej przekładni z rozdziałem mocy cztery mechaniczne biegi są automatycznie włączane sprzęgłami płytkowymi. Nie ma konieczności ręcznej zmiany biegów.

Wysoki udział mechaniczny w transmisji sił zapewnia znakomitą skuteczność w każdym zakresie prędkości z równoczesnym zachowaniem niskiego zużycia paliwa.

Przemysłane sterowanie przekładni.

Wysokie przyspieszenie, łagodne opóźnienie oraz szybka reakcja na zmiany obciążenia: sterowanie przekładnią i silnikiem CMATIC prezentuje swój poziom zaawansowania we wszystkich warunkach i przy każdym zastosowaniu. Operator może się odprężyć i skoncentrować na bardziej istotnych sprawach – CMATIC zadba o resztę.



Wykorzystanie prawdziwego potencjału.

Przy prędkościach od 0,05 do 50 km/h można wykorzystywać pełną moc napędu. Także przy jeździe tyłem przeniesienie mocy odbywa się mechanicznie, zapewniając ogromną siłę pociągową. Na każdym z przełożeń można jechać z dowolną liczbą obrotów silnika – w ten sposób AXION 900 oferuje swój potencjał roboczy przez cały rok.

Przy 1600 obr./min AXION 900 jedzie z prędkością 50 km/h, a przy 1400 obr./min z prędkością 40 km/h, pokazując całą gamę swoich możliwości w transporcie. Gdy operator nie naciska pedału gazu, przekładnia jest aktywnie zatrzymywana i ciągnik bezpiecznie stoi w miejscu. Można wygodnie i bezpiecznie pokonywać podjazdy na stromych polach czy drogach z pełnym ładunkiem.

CMATIC. Optymalne ustawienie.



Regulacja ograniczania obrotów silnika dla trybów „Eco” i „Power” oraz dla pamięci liczby obrotów silnika

NOWOŚĆ: ograniczanie obrotów silnika za pomocą przycisku.

Wartość ograniczania umożliwia szybką i prostą regulację prędkości obrotowej przy pełnym obciążeniu. W terminalu CEBIS lub CIS można sprawdzić, przy jakiej prędkości obrotowej przekładnia ogranicza prędkość.

Po aktywacji pamięci liczby obrotów silnika, jak np. podczas prac z WOM, można określić, przy jakiej różnicy względem zapisanej prędkości obrotowej silnika następuje redukcja przełożenia przekładni.

Dla ograniczania prędkości obrotowej silnika w trybie pedału jazdy i drążka jezdnyego można zapisać dwie wartości, wywoływane przyciskami funkcyjnymi szybkiego dostępu. Wartości te określane mianem „Eco” i „Power” umożliwiają szybkie dopasowanie ograniczania do rodzaju zastosowania, np. w przypadku zmiany z jazdy po ulicy na pracę w polu. Ograniczanie prędkości silnika dla pamięci obrotów odbywa się inaczej.



Prosta i przejrzysta obsługa.

Przekładnia CMATIC dysponuje trzema rodzajami obsługi: pedałem jazdy, drążkiem jezdnyim i trybem ręcznym.

W obydwu pierwszych trybach prędkość może być sterowana pedałem jazdy lub drążkiem jezdnyim. Liczba obrotów silnika i przełożenie przekładni są regulowane automatycznie – z optymalną skutecznością i zużyciem paliwa. W trybie ręcznym operator ustala liczbę obrotów silnika i przełożenie przekładni. Automatyczna regulacja silnika i przekładni jest nieaktywna.

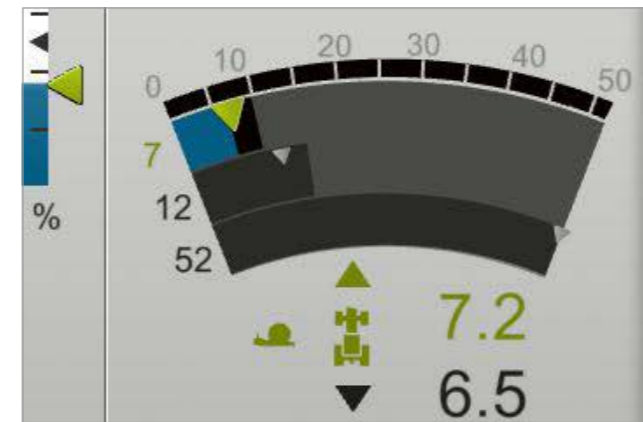
Pedał gazu lub drążek jezdny.

Przełączanie pomiędzy pedałem jazdy a drążkiem jezdnyim następuje podczas jazdy, za pomocą przycisku w podłokietniku. Informacja o aktywnym trybie jest widoczna w CEBIS lub CIS.



Wskazania trybu jazdy w CEBIS

CMATIC. Pracować bez zatrzymania.



Dopasowane zakresy prędkości.

Przekładnia CMATIC udostępnia trzy regulowane zakresy prędkości jazdy w obu kierunkach. Aktywny zakres jest widoczny w CEBIS oraz CIS i może być zmieniany podczas jazdy za pomocą dwóch przycisków. Im mniejsza ustawiona wartość maksymalna zakresu jazdy, tym bardziej precyzyjne dozowanie prędkości.

Dla wszystkich zakresów jazdy można zapisać wartości tempomatu, przy czym prędkość jazdy można zapamiętać podczas jazdy za pomocą przycisku na drążku jezdny. Wartości tempomatu można wstępnie ustawić również w terminalu CEBIS lub CIS.

Dzięki CMATIC każdy operator ma możliwość utworzenia własnego profilu do każdego zadania. Z atrakcyjną technologią przekładni CMATIC jest on w stanie efektywnie i produktywnie wykorzystać pełną moc swojego AXION – z optymalnym komfortem obsługi.

Więcej, niż tylko hamowanie.

Przekładnia CMATIC oferuje różne możliwości dopasowania siły hamowania do wykonywanej pracy.

Wzmocnienie siły hamowania silnikiem:

Gdy pedał jazdy nie jest wciskany, a uchwyt wielofunkcyjny zostanie cofnięty, wówczas następuje redukcja przełożenia przekładni oraz zwiększenie liczby obrotów silnika. Dodatkowo załącza się hamulec silnika. W razie konieczności odbywa się to automatycznie, wzmacniając skuteczność hamowania silnikiem aż 2,5-krotnie. Redukuje to zużycie hamulców.

Hamulec przyczepy:

Gdy przyczepa jest wyhamowywana hamulcem roboczym, możliwe jest jednoczesne przyspieszenie pedałem jazdy lub przez popchnięcie uchwyty wielofunkcyjnego. Utrzymuje to przyczepę na stromych odcinkach dróg, jednocześnie zwiększając bezpieczeństwo jazdy. Z funkcji tych można korzystać zarówno po zatrzymaniu, jak i podczas jazdy.

Obsługa CIS+

- 1 Zmiana zakresu
- 2 Aktywacja tempomatu





Prawdziwa stabilność.
To potrafi ciągnik 400 KM.

Dzięki doświadczeniu w budowie ciągników standardowych i powyżej 500 KM w ciągnikach XERION firma CLAAS znalazła zupełnie nowe rozwiązania dla AXION 900 – do stałej pracy w najcięższych warunkach. Silnik wpuszczono w solidną ramę (1) ze zintegrowaną misą olejową (2); cała siła przedniego podnośnika i wspornika przedniej osi (3) jest idealnie przenoszona.



W pracy oznacza to:

- Wysoka stabilność także podczas pracy z ciężkimi maszynami montowanymi z przodu
- Duże kąty skrętu przedniej osi (3) i maksymalna zwrotność
- Optymalny dostęp do silnika i wszystkich punktów konserwacji
- Bezpieczne ułożenie przewodów w ramie

Duży rozstaw osi – kompaktowa budowa.

Aby przenieść 400 KM na podłoże, należy mieć właściwą koncepcję. AXION 900 jest stworzony, by temu poddać. Jego rozstaw osi to 3,15 m, a przemyślana konstrukcja sprawia, że na polu jest zwrotny, a na drodze szybki. Długość zestawu z maszynami zależy jedynie od przepisów prawa. Duży rozstaw osi oraz optymalny rozkład masy przenoszą siłę uciągu na podłoże, co pozwala przy wielu pracach – zwłaszcza w transporcie – na rezygnację z dodatkowego balastu przedniego. Efektem jest oszczędność paliwa i mniejsze zużycie opon.



Mała długość całkowita:

- Dobra zwrotność
- Mała długość zestawu na drodze
- Doskonałe pole widzenia
- Dobre prowadzenie maszyn na przednim TUZ



Dobry stosunek masy do mocy:

- Optymalne zużycie paliwa
- Niski nacisk na glebę przy pracach pielęgnacyjnych
- Dynamika w transporcie drogowym
- Rozkład masy przód / tył 50 : 50



Zachęcamy do skorzystania z porady swojego partnera handlowego CLAAS. Poza rozwiązaniami dostępnymi fabrycznie oferuje on również inne kombinacje obciążników przodu.

Całkowite wyważenie.

Liczne możliwości balastowania przedniej i tylnej osi sprawiają, że AXION można optymalnie dostosować do każdego zadania. Tylko tak w pełni wykorzystuje się jego potencjał mocy – bez niepotrzebnych strat. Gdy trzeba wykonać ciężkie prace z małą prędkością, można po prostu założyć na AXION balast. Gdy jest on niepotrzebny, można go również szybko zdjąć.

Obciążniki na koło osi tylnej w kg.

Felga 38"	Felga 42"
100	400
367	667
634	856

Do elastycznego balastowania na wsporniku obciążników lub przednim podnośniku, do wyboru są następujące kombinacje fabryczne:

- 600 kg
- 900 kg
- 1200 kg (600 + 600)
- 1500 kg (900 + 600)

Na szerokim ogumieniu.

Wszystkie modele AXION 900 można wyposażyć w ogumienie tylnych kół o średnicy 2,15 m. Dla osi przedniej przewidziano opony o średnicy do 1,70 m. Liczne możliwości ogumienia sprawiają, że AXION 900 jest gotów do każdej pracy. Z maksymalnym ogumieniem 900/60 R 42 ciągnik swobodnie mieści się w 3 m szerokości na drodze i doskonale chroni glebę w polu. Dodatkowo AXION 900 można wyposażyć w ogumienie bliźniacze.¹

Ślad ogumienia AXION 900:

- Opony tylne do 900 mm szerokości i 2,15 m średnicy
- Opony przednie do 1,70 m średnicy
- Ogumienie bliźniacze montowane fabrycznie na dystansach lub systemem zacisków

¹ Opony bliźniacze nie są dostępne we wszystkich krajach. Prosimy zapoznać się z cennikiem swojego partnera handlowego.



REVERSHIFT z funkcją Park-Lock.

Oprócz komfortowego przełączania nawrotnego, dźwignia REVERSHIFT dysponuje zintegrowaną funkcją Park-Lock. Dzięki niej można bardzo łatwo utrzymać AXION w stanie zatrzymania. Dla większego bezpieczeństwa funkcja Park-Lock uaktywnia się automatycznie w następujących sytuacjach:

- Przy wyłączeniu silnika
- Przy włączeniu silnika
- Jeśli pedał gazu lub CMOTION w stanie zatrzymania są nieporuszone przez kilka sekund – niezależnie od pozycji, w jakiej znajduje się dźwignia REVERSHIFT
- Gdy przy zatrzymaniu operator nie siedzi w fotelu

Automatyczne dopasowanie.

Podczas hamowania następuje automatyczne dopasowanie amortyzacji przedniej osi do zmieniających się obciążeń. Ciągnik pozostaje stabilny i bezpieczny.



System hamowania przyczep.

Aby spełnić wymagania specyficzne dla poszczególnych krajów, można wyposażyć AXION w pneumatyczny i hydrauliczny układ hamowania przyczep. Oba systemy mogą pracować razem, a ich przyłącza są wygodnie dostępne po obu stronach prowadnic zaczepu transportowego.

Siła i oszczędność w jednym przycisku.

Zawsze właściwa liczba obrotów.

AXION 900 ma do dyspozycji trzy różne liczby obrotów WOM:

- 1000 obr./min
- 540 ECO / 1000 obr./min
- 1000 / 1000 ECO obr./min

Wybór prędkości WOM odbywa się jednym naciśnięciem. Kolejny włącznik uruchamia WOM.

Próg automatycznego wyłączenia i włączania WOM można regulować bezstopniowo przy określonej wysokości podnoszenia. Do zapisu wysokości wystarczy ustawić podnośnik na żądanej pozycji i dłużej przytrzymać wciśnięty przycisk automatyki WOM.

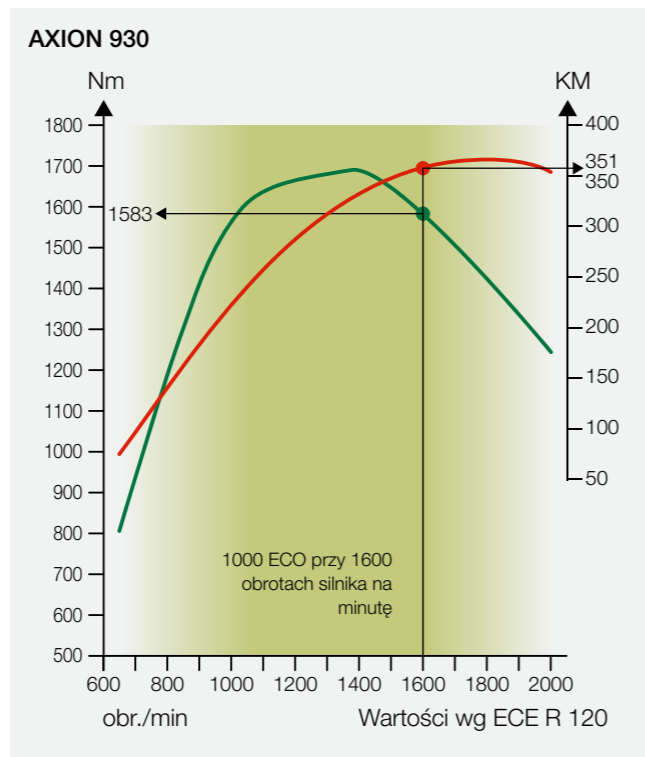
Zintegrowane swobodne obracanie tylnego WOM ułatwia dołączanie maszyn.

Od razu.

ARION 900 przenosi swoją pełną moc od razu, także przy niskich prędkościach jazdy. W trybie ECO można przenieść do 95% maksymalnej mocy silnika na napęd WOM (np. 351 KM i 1583 Nm w AXION 930) mimo zmniejszonej prędkości obrotowej. W ten sposób nawet ciężkie prace wykonywane są ze zredukowaną liczbą obrotów silnika.

Liczby obrotów:

- 1000 obr./min ECO przy 1600 obrotach silnika na minutę
- 540 obr./min ECO przy 1450 obrotach silnika na minutę



Prosta zmiana czopu WOM

Mocna hydraulika. Proste łączenie.

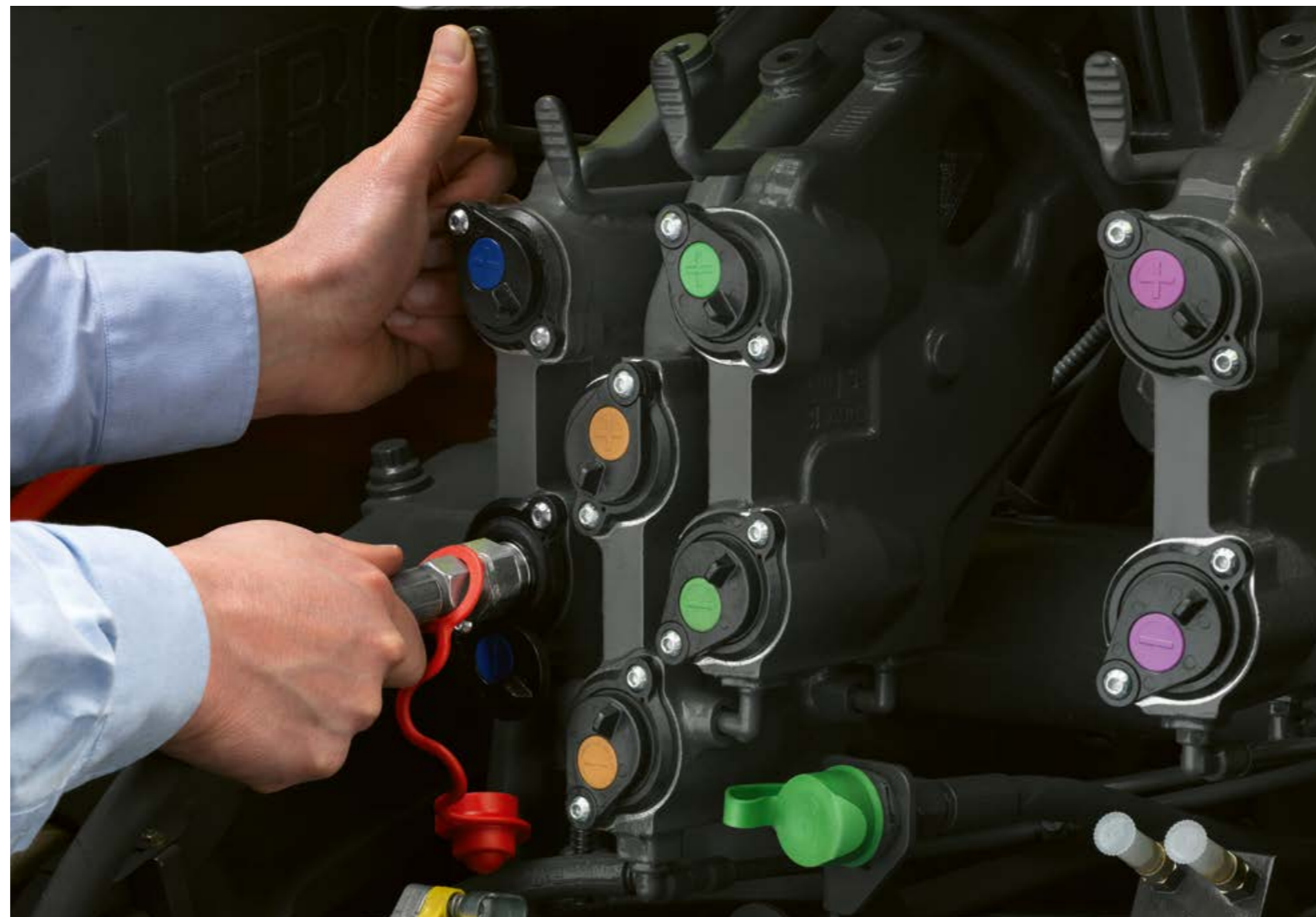
Czyste, bezcisnieniowe dołączanie.

Wszystkie gniazda hydrauliki z tyłu modeli AXION są wyposażone w dźwignie odciążające. Dołączanie i odłączanie można tu wykonywać także pod ciśnieniem.

Barwne oznakowanie strony wlotowej i wylotowej ułatwia bezbłędne dołączanie maszyn. Olej wyciekający podczas do- i odłączania jest zbierany przewodami do zbiorniczka.

NOWOŚĆ: hydraulika do wszelkich potrzeb.

- Instalacja hydrauliczna Load Sensing dla wszystkich modeli AXION 900 z wydatkiem 150 lub 220 l/min
- Z wyposażeniem CIS+: obsługa do sześciu elektronicznych zaworów hydraulicznych w podłokietniku – z których cztery można przypisać do ELECTROPILOT
- Z wyposażeniem CEBIS: obsługa do ośmiu elektronicznych zaworów hydraulicznych w podłokietniku – z których cztery można przypisać do ELECTROPILOT. Dzięki możliwości swobodnego przypisania i wyboru priorytetu zaworów hydraulicznych każdy operator może regulować obsługę w CEBIS zależnie od rodzaju zastosowania i osobistych preferencji. Dzięki temu często używane funkcje hydrauliczne znajdują się obok siebie, umożliwiając niezakłóconą pracę.
- Z wyposażeniem CEBIS i CIS+: obsługę zaworów hydraulicznych można przypisać do przycisków funkcyjnych CMOTION, wielofunkcyjnego podłokietnika lub ELECTROPILOT w celu ułatwienia obsługi procesów roboczych.



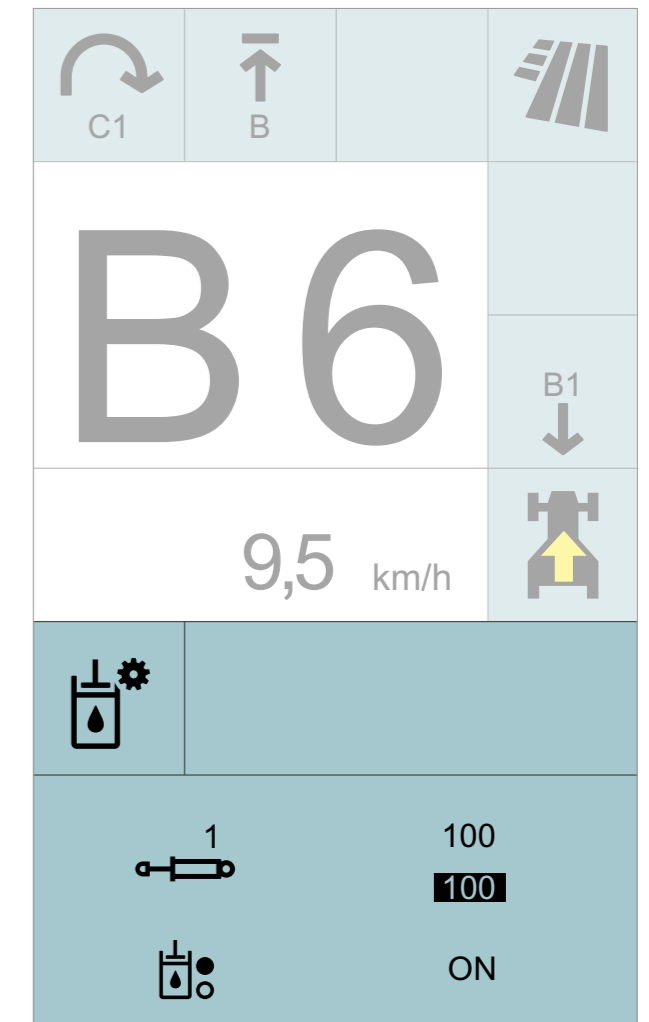
Wyposażenie	CIS+	CEBIS
Maks. liczba zaworów hydraulicznych z przodu	2	2
Maks. liczba elektronicznych zaworów hydraulicznych z tyłu	4	6
Obsługa przez włącznik w podłokietniku	2	4
Obsługa przez ELECTROPILOT	4	4
Wybór priorytetu zaworów hydraulicznych	–	□
Swobodne przypisanie zaworów hydraulicznych	–	□

□ Dostępne – Niedostępne



W połączeniu z przednim podnośnikiem z przodu dostępne są nawet dwa zawory hydrauliczne o działaniu dwustronnym i swobodny powrót. Idealne rozwiązanie dla czołowego zbiornika ziarna lub lemiesza sypiacza.

Komfortowe ustawianie funkcji zaworów hydraulicznych w CEBIS i CIS



Power-Beyond.

Dla maszyn z własnym sterowaniem Load Sensing z tyłu dostępne są przyłącza Power Beyond.

Oprócz standardowych przewodów ciśnieniowych, powrotnych i sterujących, ciągnik jest wyposażony w bezcisnieniowy powrót. Dzięki temu AXION jest przygotowany do napędzania silnikami hydraulicznymi z oddzielnym powrotem, nawet wtedy, gdy przyłącza Power Beyond są zajęte.

Ma to następujące zalety:

- Olej hydrauliczny podawany jest zależnie od potrzeb maszyny roboczej
- Duży przekrój przewodów i bezcisnieniowy powrót zmniejszają straty mocy



Podniesie wszystko. Tylony podnośnik.



Zewnętrzne elementy obsługowe tylnego podnośnika, WOM i wybranego zaworu hydraulicznego



Warianty zaczepów polowych oferują wiele położeń. Pozycja wyciągnięta umożliwia lepszą zwrotność.



Alternatywnie do drabinki ISO-500 dostępny jest pick-up hitch.

NOWOŚĆ: zaczep na wymiar.

Drabinka zaczepu AXION 900 spełnia wymagania normy ISO-500. Dzięki temu można stosować również zaczepy pociągowe innych maszyn spełniających tę samą normę. Fabrycznie dostępne są liczne możliwości dołączania:

- Pick-up hitch
- W szynie zaczepu:
 - Zaczep automatyczny 38 mm
 - Kula pociągowa K80
 - Zaczep CUNA
- Jako zaczep polowy:
 - Z kat. 3 lub kat. 4
 - Z zaczepem Piton Fix
 - Z kulą pociągową K80 i wymuszonym kierowaniem

Różne otwory w wariantach zaczepu polowego umożliwiają zmianę odległości pomiędzy końcówką WOM a punktem dołączania. Zwiększa to swobodę zastosowania oraz poprawia zwrotność.

Bezpośrednie ustawianie.

Za pośrednictwem przycisków i pokręteł w prawym słupku B można bezpośrednio dokonywać regulacji ważniejszych funkcji tylnego podnośnika:

- Ręczne podnoszenie i opuszczanie do dołączania maszyn
- Amortyzacja wstrząsów włącz/wyłącz
- Blokowanie tylnego podnośnika i prędkość opuszczania
- Ograniczenie wysokości podnoszenia
- Regulacja pozycji / siły uciągu i poślizgu

Panoramyczna szyba tylna i obracany fotel dają świetny widok na dołączoną maszynę umożliwiając doskonałą regulację tylnego podnośnika. Przez bezpośredni dostęp można podczas pracy bardzo wygodnie optymalizować ustawienia tylnego podnośnika.

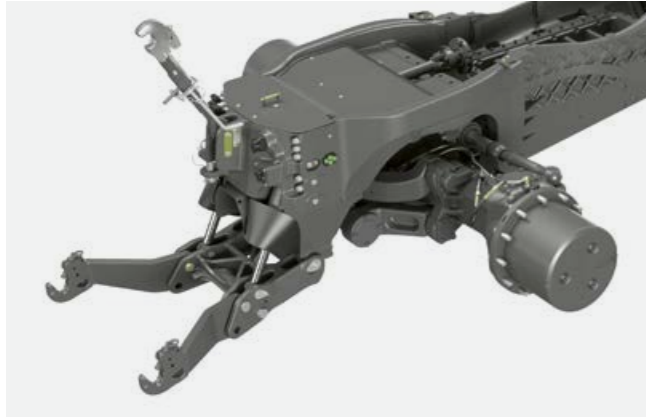
Tylony podnośnik.

Przy maksymalnym udźwigu 11 t we wszystkich modelach AXION 900 poradzi sobie z każdą maszyną. Wyposażenie podnośnika tylnego można zestawić odpowiednio do potrzeb:

- Dźwignie dolne kat. 3 lub kat. 4
- Mechaniczna lub hydrauliczna dźwignia górna kat. 3 albo kat. 4
- Ręczne lub automatyczne stabilizatory dostępne dla obu dźwigni dolnych
- Regulacja poślizgu przez prędkość radaru
- Na obu błotnikach sterowanie podnośnika, WOM i wybranego zaworu hydraulicznego
- Praktyczny, tylny uchwyt na kule



Większa wszechstronność. Więcej zastosowań.



Przedni podnośnik.

Wszystkie modele AXION 900 można fabrycznie wyposażać w dwa różne podnośniki przednie:

- 5,0 t dla maszyn zawieszanych i balastowania
- 6,5 t dla bardzo ciężkich maszyn zawieszanych

Dzięki modułowej budowie możliwe jest bezproblemowe doposażenie.

AXION posiada w pełni zintegrowany przedni podnośnik, opracowany przez CLAAS właśnie dla tej klasy mocy. Dźwigar przedniej osi i specjalna struktura części silnika celowo odbierają powstające tu siły, sprawiając, że dodatkowa rama jest zbędna.

Rzecz jasna dostępny jest przedni WOM z 1000 obr./min. Jest on w wygodny sposób włączany naciśnięciem przycisku w kabinie.

Kompaktowa budowa:

- Mały odstęp między przednią osią a punktami dołączania maszyn roboczych
- Dobre prowadzenie maszyn i mniejsza długość zestawu



Obsługa przedniego podnośnika i zaworów hydraulicznych z zewnątrz

Regulacja pozycyjna przedniego podnośnika.

Dostępna opcjonalnie dla CEBIS regulacja położenia podnośnika przedniego umożliwia precyzyjną pracę z urządzeniami montowanymi z przodu.

Połączenie w każdej sytuacji.

W przednim podnośniku zintegrowano przyłącza hydrauliczne oraz elektroniczne do wszelkich zastosowań:

- Do dwóch dwukierunkowych zaworów hydraulicznych
- Bezciśnieniowy powrót
- 7-biegunowe gniazdo
- Przyłącze ISOBUS lub gniazdo 25 A



Pozycję roboczą można ustawiać pokrętkiem w podłokietniku fotela, podczas gdy w CEBIS ogranicza się wysokość podnoszenia oraz ustala prędkość podnoszenia i opuszczania. Przedni podnośnik może pracować, działając jedno- lub dwustronnie.

Większy komfort oznacza wyższą produktywność.

Przestronna, cicha, w pełni przeszklona i w pełni amortyzowana: kabina AXION 900 zapewnia maksymalny komfort w trakcie długich dni pracy.

- Wyposażenie CEBIS obsługiwane przez wyświetlacz dotykowy oraz innowacyjny uchwyt wielofunkcyjny CMOTION
- Wyposażenie CIS+ z kolorowym wyświetlaczem, wielofunkcyjnym podłokietnikiem i DRIVESTICK
- Ergonomiczny podłokietnik z jasnym oznaczeniem i przypisaniem elementów obsługi



Doskonały widok. Kabina.



CIS+ lub CEBIS.

AXION 900 jest dostępny w dwóch wariantach wyposażenia: CIS+ o funkcjonalnej stylistyce oferuje ergonomiczne rozwiązania oraz funkcje automatyki przeznaczone do niemal wszystkich zastosowań. Z kolei CEBIS zachwyci wszystkich tych, którzy oczekują więcej techniki i maksymalnego komfortu. Począwszy od zarządzania nawrotami CSM przez zarządzanie maszynami, a skończywszy na ICT (Implement Controls Tractor) – CEBIS oferuje wiele funkcji.



Przez specjalną pozycję tylnych słupków kabiny i panoramiczną szybę operator ma doskonały widok na dołączone maszyny i obszar pracy.

NOWOŚĆ: CIS+. Po prostu więcej.

CIS+ przekonuje dużą przejrzystością i prostą strukturą. Mimo przyjemnej prostoty oferuje on niezbędny zakres funkcji wraz z funkcjami automatycznymi dla łatwej i wydajnej pracy. Po prostu więcej.

Zintegrowany w słupku A kolorowy 7-calowy wyświetlacz CIS łączy w sobie funkcje wyświetlania i regulacji przekładni, elektronicznych zaworów hydraulicznych, przycisków funkcyjnych oraz zarządzania nawrotami CSM. Wszystkie ustawienia można wygodnie wprowadzać włącznikiem obrotowym oraz przyciskiem ESC.

NOWOŚĆ: CEBIS. Po prostu wszystko.

Możliwość wyboru priorytetu zaworów hydraulicznych, zarządzania maszynami i zleceniami oraz wielu innych funkcji – CEBIS pozwala spełnić wszystkie życzenia użytkownika. Dzięki ekranowi dotykowemu i logicznej nawigacji w menu wszystkie ustawienia można wprowadzić w ciągu kilku sekund. Podłokietnik z uchwytem wielofunkcyjnym CMOTION zapewnia maksimum komfortu.

Koncepcja 4 słupków.

Kabina CLAAS z 4 słupkami ma istotne zalety:

- Swobodny widok na całą szerokość roboczą dołączonych maszyn
- Obszerna kabina z dużą ilością miejsca
- Panoramiczna szyba przednia

Specjalna pozycja tylnych słupków kabiny zapewnia operatorowi optymalny widok na dołączoną maszynę i strefę dołączania.

Kształt oraz pozycja elementów obsługowych ekranu są bardzo zbliżone do rozwiązań CLAAS w seriach AXION 800 i ARION 600 / 500. Obsługa i struktura menu CIS+ czy CEBIS jest taka sama we wszystkich modelach. Wielofunkcyjny uchwyt CMOTION zastosowano także w maszynach żniwnych CLAAS. Firma przykłada ogromną wagę do ujednoczonej struktury obsługi, dzięki czemu każdy operator czuje się dobrze w każdej kabinie i błyskawicznie opanowuje obsługę.

AXION 900	CIS+	CEBIS
Wielofunkcyjny podłokietnik	●	●
Kolorowy wyświetlacz CIS w słupku A	●	–
Terminal CEBIS z wyświetlaczem dotykowym	–	●
DRIVESTICK	●	–
CMOTION	–	●
Maks. liczba elektronicznych zaworów hydraulicznych	6	8
Zarządzanie na nawrotach CSM	□	–
Zarządzanie na nawrotach CSM z funkcją edycji	–	●
Zarządzanie maszynami	–	●
Zarządzanie zleceniami	–	●
Funkcje komputera pokładowego	●	●
TELEMATICS	●	●
ICT (Implement Controls Tractor)	□	□

● Seryjnie □ Dostępne – Niedostępne

Wyposażenie CEBIS. Po prostu wszystko.

Podłokietnik wyznaczający skalę.

Wszystkie ważne elementy obsługowe umieszczono w prawym podłokietniku:

- 1 Wielofunkcyjny uchwyt CMOTION
- 2 Pole obsługowe trybu jazdy, zmiana zakresu jazdy oraz dwie pamięci liczby obrotów silnika z precyzyjną regulacją
- 3 Terminal CEBIS z wyświetlaczem 12"
- 4 ELECTROPILOT z dwoma zaworami o działaniu dwustronnym i dwoma przyciskami funkcyjnymi
- 5 Nawigacja CEBIS
- 6 Ustawianie głębokości roboczej przedniego i tylnego podnośnika
- 7 Aktywacja przedniego i tylnego WOM
- 8 Ręczna dźwignia gazu
- 9 Neutralna pozycja przekładni, aktywacja przedniego podnośnika
- 10 Elektroniczne sterowanie hydrauliką
- 11 Napęd wszystkich kół, blokada mechanizmu różnicowego, automatyka WOM, amortyzacja przedniej osi
- 12 Główny włącznik: akumulator, elektroniczne zawory hydrauliczne, CSM, system prowadzenia

Wielofunkcyjny podłokietnik fotela jest regulowany na wysokość i podłużnie odpowiednio do potrzeb operatora.

Rzadziej używane funkcje, jak wybór prędkości WOM oraz włącznik główny umieszczono po prawej stronie fotela operatora. Regulację tylnego podnośnika można wygodnie obsługiwać po obróceniu fotela z doskonałym widokiem na maszynę roboczą. W ten sposób podczas pracy dokładnie wykonuje się wszelkie nastawy. Dwa dodatkowe przyciski do ręcznego podnoszenia i opuszczania tylnego podnośnika ułatwiają dołączanie maszyn.

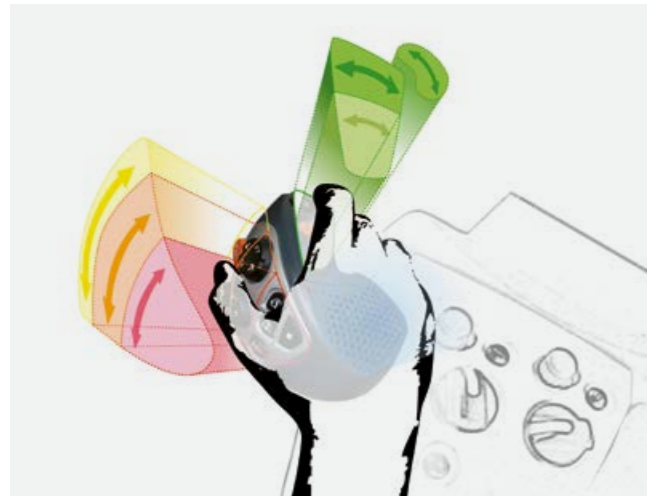


Dobrze urządzone.

Zarówno w CEBIS, jak i w CIS+ można sterować wieloma funkcjami za pomocą przełączników obrotowych i przycisków słupka B:

- A Wybór prędkości WOM
- B Obsługa elektronicznej regulacji podnośnika
- C Wskaźnik stanu tylnego podnośnika
- D Ustawienia tylnego podnośnika

Wielofunkcyjny uchwyt CMOTION. Wszystko pod kontrolą.



Wielofunkcyjny uchwyt CMOTION.

Wraz z CMOTION firma CLAAS proponuje koncepcję komfortowego i efektywnego wykorzystania ważniejszych funkcji AXION 900. Obsługa tych funkcji kciukiem, palcem wskazującym i środkowym nie męczy dłoni, zwłaszcza że ręka spoczywa na podłokietniku.



Obsługa CMATIC.

CMOTION umożliwia precyzyjne i progresywne dopasowanie prędkości. Im większe przesunięcie w przód lub w tył, tym szybsze przyspieszenie lub hamowanie ciągnika.



Naciśnięciem przycisku.

- 1 Ruszanie z miejsca/zmiana kierunku
- 2 Tylny podnośnik
- 3 Aktywacja GPS PILOT
- 4 Zarządzanie na nawrotach CSM
- 5 Przyciski funkcyjne F7 / F8 / F9 / F10
- 6 Aktywacja tempomatu
- 7 Przyciski funkcyjne F1 / F2
- 8 Przyciski funkcyjne F5 / F6

Możliwość dowolnego zaprogramowania dziesięciu przycisków funkcyjnych CMOTION sprawia, że nie jest konieczna zmiana uchwytu podczas pracy. Wszystkie istotne funkcje ISOBUS są wygodnie obsługiwane przez CMOTION:

- Funkcje ISOBUS
- Włączenie / wyłączenie licznika zdarzeń
- Zawory hydrauliczne

Funkcje tylnego podnośnika w CMOTION:

- Opuszczanie do pozycji roboczej
- Podnoszenie do ustawionej wysokości końcowej
- Uruchamianie ręczne: podnoszenie i opuszczanie w dwóch stopniach (powoli / szybko)
- Szybkie opuszczanie maszyny roboczej

Terminal CEBIS. Wszystko pod kontrolą.



Szybka i przejrzysta obsługa.

Dzięki zrozumiałym symbolom oraz kodowaniu kolorami 12" przekątna ekranu CEBIS zapewnia przegląd ustawień i stanów pracy. Prowadzenie w menu CEBIS oraz dotykowy ekran umożliwią dokonanie wszystkich ustawień w kilku krokach.

Szczególnie atrakcyjna jest funkcja DIRECT ACCESS oznaczona sylwetką maszyny. Wystarczy dotknąć, aby przejść bezpośrednio do odpowiedniego okna dialogowego.

Uzupełnieniem obsługi ekranu CEBIS jest pole przycisków zintegrowane w podłokietniku. Obrotowy włącznik oraz przycisk ESC umożliwiają pełną obsługę CEBIS, gdy obsługa dotknięciem palca staje się zbyt niedokładna w nierównym terenie. Przycisk DIRECT ACCESS umożliwia bezpośrednie przejście do ustawień ostatnio obsługiwanej funkcji ciągnika.

Ekran o przekątnej 12".

- 1 Symbol maszyny dla szybkiego dostępu DIRECT ACCESS oraz wskazanie statusu
- 2 Status zaworów hydraulicznych
- 3 Informacje o pojeździe
- 4 Monitor wydajności
- 5 Obszar informacji o przekładni
- 6 Zaprogramowane przyciski funkcyjne
- 7 Menu
- 8 DIRECT ACCESS Szybki dostęp przyciskiem CEBIS lub przyciskiem na podłokietniku
- 9 System dialogowy umożliwiający optymalne ustawienia

CEBIS – po prostu lepiej:

- Szybka i intuicyjna nawigacja za pośrednictwem ekranu dotykowego CEBIS
- Szybki dostęp do podmenu dzięki funkcji DIRECT ACCESS:
 - Przejście do ostatnio używanej funkcji przyciskiem DIRECT ACCESS w CEBIS lub przyciskiem na podłokietniku
 - Dotknięcie symbolu maszyny lub zaworów hydraulicznych
- Nawigacja włącznikiem obrotowym i przyciskiem ESC na podłokietniku; idealne rozwiązanie podczas jazdy w nierównym terenie
- Do wyboru dwa różne obrazy ekranu (droga i pole)



- 1 Nawigacja w menu
- 2 Wybór
- 3 Przycisk ESC
- 4 Przycisk DIRECT ACCESS



Obraz ekranu CEBIS na drodze

Wyposażenie CIS+. Po prostu więcej.



Wszystko na swoim miejscu.

Wielofunkcyjny podłokietnik fotela jest regulowany na wysokość i podłużnie odpowiednio do potrzeb operatora.

- 1 DRIVESTICK z aktywacją tempomatu do obsługi przekładni CMATIC
- 2 Obsługa tylnego podnośnika i dwóch przycisków funkcyjnych, np. w celu aktywacji zarządzania nawrotami CSM
- 3 Gaz ręczny, dwie pamięci prędkości obrotowej silnika, GPS PILOT, napęd wszystkich kół i blokada mechanizmu różnicowego
- 4 Dźwignia krzyżowa ELECTROPILOT z dwoma przyciskami funkcyjnymi i przyciskami do zmiany kierunku jazdy
- 5 Pole obsługi przekładni i aktywacja funkcji hydrauliki
- 6 Elektroniczne zawory hydrauliczne
- 7 Ustawienie głębokości pracy tylnego podnośnika
- 8 Aktywacja przedniego i tylnego WOM oraz automatyki tylnego WOM
- 9 Aktywacja amortyzacji przedniej osi



Doskonały, ergonomiczny podłokietnik.

Oferuje pełen komfort i jest jednym z najważniejszych punktów wygodnej, efektywnej pracy. Jest wynikiem dokładnej analizy przebiegu czynności wykonywanych w kabinie: często używane funkcje znajdują się w wielofunkcyjnym podłokietniku, a funkcje używane rzadziej ułożono w prawej, bocznej konsoli.

Zarówno w CEBIS, jak i w CIS+.

- Trzy elektroniczne zakresy jazdy z przypisaną wartością tempomatu na kierunek jazdy można zmieniać i aktywować w dowolnym czasie
- Indywidualne ustawienie i aktywacja ilości oraz kontroli czasu za pomocą poszczególnych zaworów hydraulicznych
- Bezstopniowa regulacja automatyki WOM na podstawie wysokości podnośnika tylnego
- Zapis i odtwarzanie czterech sekwencji zarządzania nawrotami CSM
- Obsługa urządzeń ISOBUS przyciskami funkcyjnymi ciągnika
- Dołączana maszyna steruje ciągnikiem: dzięki ICT (Implement Controls Tractor) w prasach kostkujących QUADRANT lub przyczepach CARGOS

Regulacja tylnego podnośnika i wybór prędkości WOM zlokalizowane w wersji CIS+ i CEBIS w prawym słupku B. Gwarantuje to bezpośredni dostęp podczas pracy oraz możliwość natychmiastowej optymalizacji ustawień tylnego podnośnika.

Naciśnięciem przycisku.

Jest łatwy w obsłudze i umożliwia pełną kontrolę przekładni CMATIC: wyjątkowy DRIVESTICK. W przeciwieństwie do typowych dźwągów jezdnych DRIVESTICK jest sterowany proporcjonalnie. Oznacza to, że im mocniej zostanie przesunięty lub pociągnięty, tym szybsze będzie przyspieszenie lub hamowanie przekładni ciągnika w trybie dźwaga jezdnych.

Funkcjonalność ta jest rzadziej potrzebna w trybie pedału gazu, gdyż operator reguluje prędkość jazdy nogą. Jest ona jednak bardzo przydatna, aby np. ręcznie zwiększyć lub zmniejszyć siłę hamowania silnikiem.

Na DRIVESTICK znajduje się również przycisk tempomatu. Krótkie naciśnięcie wystarczy do aktywacji, natomiast długie naciśnięcie powoduje zapis aktualnej prędkości jazdy. Jeżeli tempomat jest aktywny, istnieje możliwość zmiany prędkości zwykłym przesunięciem DRIVESTICK w przód lub w tył. CIS+. Po prostu więcej.



Prędkości WOM oraz elektroniczna regulacja podnośnika ustawiane na słupku B

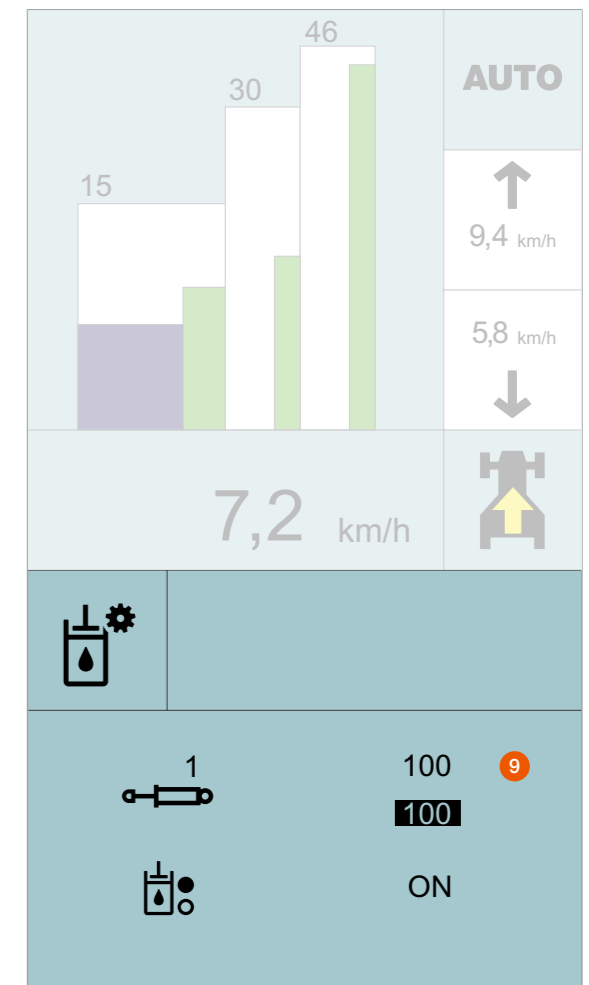
Dobrze informuje. CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).



CIS. Wszystko w zasięgu wzroku.

Nowoczesna konstrukcja kolorowego, 7" wyświetlacza CIS w słupku A zapewnia operatorowi pełną informację o przekładni, elektronicznych zaworach hydraulicznych i przyciskach funkcji. Ustawienia są widoczne w dolnej części wyświetlacza. Logiczna struktura menu oraz jasne symbole są dziecinnie łatwe w nawigacji.

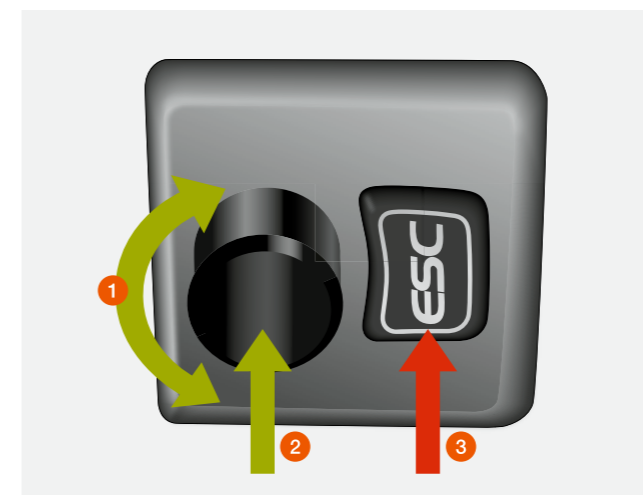
- 1 Zakresy jazdy CMATIC
- 2 Wskazania trybu jazdy
- 3 Prędkość tempomatu w aktywnym zakresie jazdy
- 4 Aktualna prędkość jazdy
- 5 Wybrany kierunek jazdy
- 6 Status zaworów hydraulicznych
- 7 Stan podnośnika tylnego
- 8 Programowanie przycisków funkcji
- 9 Menu ustawień



CIS. Wszystko pod kontrolą.

Wszystkie ustawienia można wygodnie wprowadzać pokrętkiem i przyciskiem ESC przy kierownicy. Za pośrednictwem CIS można ustawić lub wyświetlać następujące funkcje:

- Ustawienia przekładni, jak np. tempomat, zakres jazdy, przyspieszenie, ograniczenie silnika, progresywność przełączania nawrotnego REVERSHIFT
- Ustawienie czasu i wydatku elektronicznych zaworów hydraulicznych
- Programowanie przycisków funkcyjnych
- Wyświetlanie sekwencji zarządzania nawrotami CSM
- Funkcje komputera pokładowego, jak np. obrobiona powierzchnia, zużycie paliwa, wydajność
- Wskazania czasu przeglądów



- 1 Nawigacja w menu
- 2 Wybór
- 3 Przycisk ESC



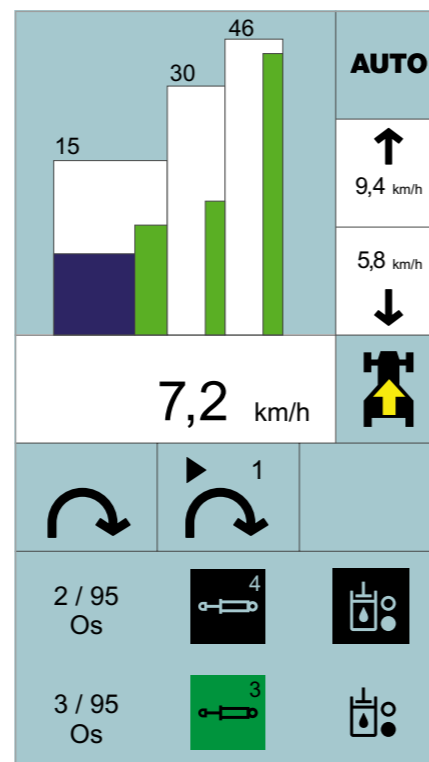
CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

Zarządzanie nawrotami CSM przejmuje pracę operatora podczas ich wykonywania. Wystarczy jedno naciśnięcie przycisku, a wykonane zostaną wszystkie zaprogramowane czynności.

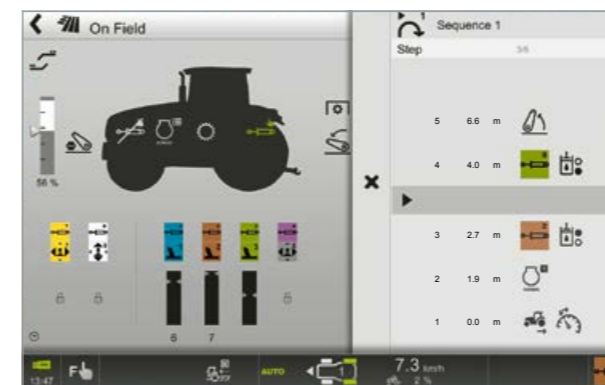
	Z CIS+	Z CEBIS
Liczba zapisywanych sekwencji	Cztery	Cztery na narzędzie robocze (do 20 narzędzi)
Aktywacja sekwencji	Przyciskami funkcyjnymi	Poprzez CMOTION i przyciski funkcyjne
Prezentacja sekwencji	Na wyświetlaczu CIS	Na wyświetlaczu CEBIS
Tryb zapisu	Zależnie od czasu	Zależnie od czasu lub drogi
Funkcja edycji	–	Dodatkowa optymalizacja sekwencji w CEBIS

W dowolnej kolejności można łączyć następujące funkcje:

- Hydraulika z regulacją czasu oraz ilości
- Napęd wszystkich kół, blokada mechanizmu różnicowego i amortyzacja przedniej osi
- Przedni i tylny podnośnik
- Tempomat
- Przedni i tylny WOM
- Pamięć prędkości obrotowych silnika

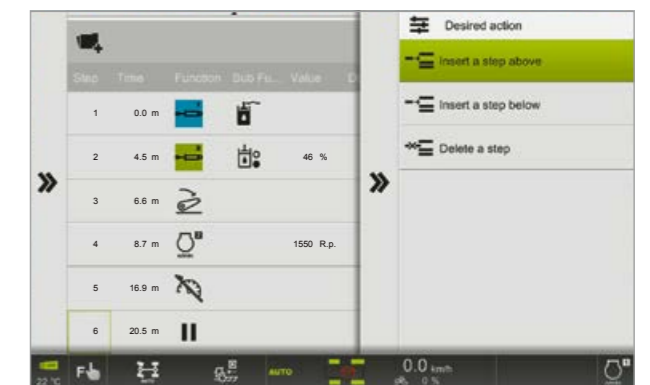


Przebieg sekwencji wyświetla się w dolnym obszarze kolorowego wyświetlacza CIS.



Prosty zapis i wykonanie.

Sekwencje czynności można zapisywać zależnie od drogi lub czasu. Podczas zapisu czytelne symbole pozwalają operatorowi w prosty sposób śledzić powstawanie sekwencji na ekranie CEBIS lub na kolorowym wyświetlaczu CIS. Odtwarzaną sekwencję można zatrzymać, a także uruchomić od początku jednym przyciskiem.



Optymalizacja w CEBIS bez zatrzymywania.

Utworzone sekwencje można później zmieniać i optymalizować w CEBIS. Można dodawać i usuwać czynności robocze, dopasowywać je pod każdym względem. Czasy, odcinki i ilości przepływu można ustawiać odpowiednio do aktualnych warunków. Po pierwszym zapisaniu sekwencji w kilku krokach można ją udoskonalić aż po ostatni szczegół.



Komfort pierwszej klasy.

Liczne szczegóły w modelach AXION 900 zapewniają lepsze środowisko pracy na długie dni. Wiele schowków daje wystarczająco dużo miejsca na telefon komórkowy czy dokumenty. Pod fotelem instruktora znajduje się chłodzony schowek na dwie butelki 1,5 l i kanapki. Idealne rozwiązanie na przerwę w pracy.



Seryjne duże lusterka są również wyposażone w lusterka szerokokątne zwiększające bezpieczeństwo jazdy w ruchu drogowym.

Reflektory LED dają doskonałe światło.

Gdy praca odbywa się nocą, wówczas reflektory robocze dostarczają wystarczająco dużo światła, zapewniając dobrą widoczność. Dzięki temu pracuje się pewniej. Gdy potrzeba jeszcze więcej światła, maks. 20 reflektorów roboczych LED oraz 4 światła drogowe LED dają go prawie tyle co za dnia; wszystko wokół AXION staje się widoczne jak na dłoni.



Przyłącza elektryczne oraz ISOBUS dla dodatkowych terminali znajdują się pod prawą konsolą.



Fotel operatora i pasażera dostępne w wersji z nowoczesnym, antypoślizgowym materiałem lub ze szlachetną, łatwą w konserwacji tapicerką skórzaną.



Przyjemność pracy.

Wszystkie modele AXION 900 są seryjnie wyposażone w klimatyzację i opcjonalnie w filtr kategorii 3. Komponenty klimatyzacji zamontowano w podwójnie izolowanej podłodze kabiny, co pozwala na optymalny rozdział strumienia powietrza i wyraźnie redukuje hałas powodowany przez nadmuch. Ze względu na to, że żadne komponenty nie są montowane w dachu, operator korzysta z dodatkowej przestrzeni. Obok sterowania ręcznego dostępna jest również klimatyzacja z pełną automatyką.



Przejrzysta i przemyślana.

Naciskiem na niewielki pedał u dołu kolumny kierownicy można podnieść całą kolumnę kierownicy. Tworzy się dużo miejsca do wygodnego wsiadania i wysiadania, a podczas jazdy kierownica znajduje się w optymalnej pozycji. Położenie kierownicy można ustawić niezależnie w dwóch płaszczyznach.

Tablica przyrządów zawsze jest optymalnie widoczna, gdyż znajduje się w kolumnie kierownicy i przestawia się wraz z nią.



Oświetlone wnętrze.

Czy w dzień, czy w nocy – po włączeniu świateł drogowych oświetlone są wszystkie elementy obsługowe. Podświetlone są też symbole na wszystkich włącznikach tak, aby w każdym momencie gwarantować bezpieczną pracę. Jasność ekranu CEBIS automatycznie dopasowuje się do otoczenia. Wylimitowano efekt oślepienia wewnątrz kabiny. W CEBIS można również wybrać ciemniejszy zestaw kolorów. W szczególności podczas prac w ciemności zapewnia on łagodniejszy kontrast i jest mniej męczący dla oczu.

Chroni operatora i maszynę. Amortyzacja.



Pełna 4-punktowa amortyzacja.

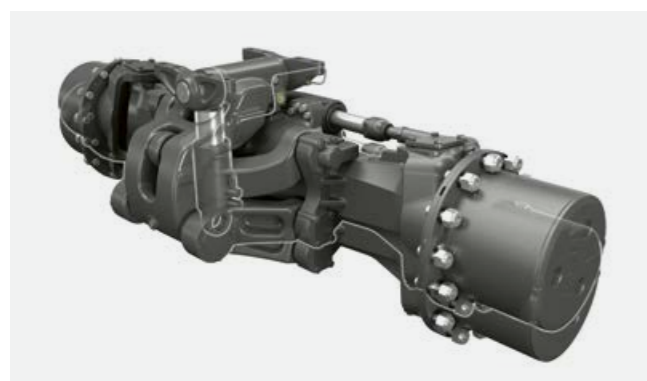
Kabina jest odizolowana od podwozia przez cztery punkty amortyzacji. Wstrząsy i wahanie nie docierają do operatora. Drażki podłużne i poprzeczne wzajemnie łączą punkty amortyzacji i nadają kabinie stabilność na zakrętach. Cały system resorowania pracuje w pełni bezobsługowo.



Wygodniejsze siedzenie, lepsza jakość pracy.

Z bogatej oferty foteli można wybrać też wentylowaną wersję Premium.

- Aktywnie wentylowany fotel zapewnia doskonałe samopoczucie przy każdej pogodzie
- Automatyczne ustawienie amortyzacji do masy ciała operatora



Amortyzacja osi PROACTIV – pełny komfort automatyki.

Dostosowanie do obciążenia ciągnika, automatyczna, środkowa pozycja amortyzacji. Wyrównanie zmian obciążenia przy hamowaniu i manewrach nawrotów. Równoległoboczne zawieszenie osi oraz 90 mm skok amortyzacji zapewniają najlepsze właściwości jezdne.



Amortyzacja wstrząsów.

Ciężkie maszyny robocze montowane z przodu i z tyłu obciążają zarówno ciągnik jak i operatora. Do wyrównania skokowych obciążeń podczas jazdy w transporcie i na nawrotach z podniesioną maszyną, przedni oraz tylny podnośnik wyposażono w amortyzację wstrząsów.



Aktywacja amortyzacji przedniej osi



Takie jak potrzeba.

Przenośny wyświetlacz CLAAS oferuje elastyczne rozwiązanie dla systemów prowadzenia oraz ISOBUS. W zależności od sezonu prac, terminal można wykorzystywać także w innym ciągniku lub kombajnie. AXION można wyposażyć w takie rozwiązanie fabrycznie lub też doposażyć zależnie od własnych potrzeb:

Terminal S10:

- Terminal z ekranem dotykowym 10,4" o wysokiej rozdzielczości
- Funkcje prowadzenia oraz ISOBUS
- Prezentacja obrazu do czterech kamer

Terminal S7:

- Terminal z ekranem dotykowym 7" o wysokiej rozdzielczości
- Funkcje prowadzenia

Aplikacja EASY on board.

Nowa aplikacja mobilna EASY on board App pozwala sterować wszystkimi dołączonymi urządzeniami zgodnymi z ISOBUS za pomocą tabletu¹. Dodatkowo, dla większego komfortu można zaprogramować przyciski funkcyjne, tak jak w każdym innym terminalu ISOBUS.

Sterowanie maszynami ISOBUS.

Do przyłączania maszyn sterowanych przez ISOBUS z tyłu ciągnika znajdują się odpowiednie gniazda. Kolejne przyłącze w kabinie może być przeznaczone dla terminala ISOBUS. Obsługa maszyn odbywa się przez prezentację specyficzną dla każdej z nich. Dzięki kompatybilności ISOBUS można agregować ciągnik z maszynami innych producentów i obsługiwać je terminalem S10.

Przyciski funkcyjne.

Modele AXION są wyposażone w maks. dziesięć przycisków, do których można zaprogramować różne funkcje w CEBIS lub na kolorowym wyświetlaczu CIS. Aktualne przypisanie można sprawdzić w dowolnym momencie w oknie wskaźników w CEBIS lub CIS. Programowanie przycisków do odpowiednich funkcji odbywa się za pośrednictwem S10 lub innego terminala ISOBUS. Dzięki temu każdy operator może indywidualnie dostosować sposób obsługi ciągnika.



Programowanie przycisków F w CEBIS

AXION 900 – zgodny z AEF.

Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF) jest instytucją złożoną z około 150 przedsiębiorstw, związków i organizacji. Jej celem jest ujednolicenie standardów rozwojowych elektronicznych systemów techniki rolniczej, jak np. komponenty ISOBUS. Pod uwagę brana jest przy tym nie tylko norma ISO 11783, lecz również opracowywane są wytyczne uzupełniające AEF. AXION 900 spełnia wymagania funkcjonalne ISO UT 1.0, TECU 1.0, AUX-O oraz AUX-N dla dołączanych urządzeń ISOBUS.

ICT (Implement Controls Tractor).

W kombinacji AXION z prasą kostkującą QUADRANT lub przyczepą CARGOS dzięki ISOBUS można automatycznie sterować dwoma funkcjami AXION CMATIC przez maszynę:

ICT CRUISE CONTROL:

Optymalizuje wydajność i jakość pracy maszyny dzięki sterowaniu prędkością jazdy ciągnika. Tak więc prędkość jest stale dopasowywana do panujących warunków, wydobywając z kombinacji maszyn to, co najlepsze.

ICT AUTO STOP:

Jeśli zmierzone zostanie przeciążenie maszyny, to ICT AUTO STOP automatycznie wyłączy WOM. W ten sposób cały układ napędowy jest chroniony także w długie dni pracy, jednocześnie odciążając operatora.



ICT CRUISE CONTROL oraz AUTO STOP zostały wyróżnione srebrnym medalem na Agritechnica 2013.

¹ Urządzenia iPad Apple z systemem operacyjnym iOS 9 i wyższym. Szczegółową listę urządzeń można znaleźć w opisie aplikacji EASY on board w sklepie Apple App Store. Warunkiem nawiązania połączenia z przyłączem ISOBUS w kabinie jest CWI (CLAAS Wireless Interface).

Zawsze na właściwym śladzie. Systemy prowadzenia CLAAS.



Sygnaty korekcyjne.

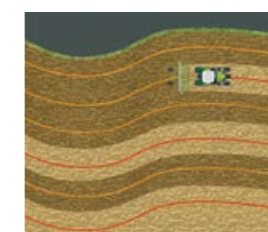
RTK ($\pm 2-3$ cm)

- Stacja stała
- Zasięg ok. 15 km
- Własna stacja referencyjna lub licencja dostępna u sprzedawców CLAAS
- Najwyższa powtarzalna dokładność
- RTCM 3.1
- Odbiór sygnału GPS i GLONASS



RTK NET ($\pm 2-3$ cm)

- Sygnał korekcyjny przez GSM
- 2 częstotliwości sygnału
- Nieograniczony zasięg sygnału
- Najwyższa powtarzalna dokładność
- Wykup licencji
- RTCM 3.1
- Odbiór sygnału GPS i GLONASS



RTK FIELD BASE ($\pm 2-3$ cm)

- Ruchoma stacja referencyjna
- Zasięg 3-5 km
- Bez wykupu licencji
- Własny sygnał korekcyjny
- Zintegrowana bateria
- 2 częstotliwości sygnału
- RTCM 3.1
- Odbiór sygnału GPS i GLONASS



Wzrost jakości pracy.

Systemy prowadzenia CLAAS odciążają operatora. Pracują jako urządzenie naprowadzające bądź jako system w pełni kierujący ciągnikiem, automatycznie prowadzący po optymalnym torze. Eliminują błędy i pokrycia przejazdów. Badania pokazują, że nowoczesne systemy prowadzenia oszczędzają aż do 7% kosztów paliwa, amortyzacji maszyn, nawozów oraz środków ochrony roślin.

System automatycznego prowadzenia GPS PILOT jest sterowany przez dotykowy ekran terminali S10 i S7 (patrz strona 52 / 53). Wyróżnia je prosta obsługa i przyjazny interfejs użytkownika.

Automatyczne prowadzenie także na nawrotach.

Funkcja AUTO TURN przejmuje manewry zawracania na końcach przejazdów. W terminalu wybiera się kierunek nawrotu i kolejny ślad przejazdu, resztę załatwia system prowadzenia.

Sygnał korekcyjny według potrzeb.

CLAAS ma własną ofertę systemu zestawionego tak, że można go w każdej chwili rozszerzyć. Dotyczy to w równym stopniu technologii terminali jak i wszystkich istotnych sygnałów korekcyjnych.

Dla większej elastyczności i możliwości roboczych systemy prowadzenia CLAAS mogą współpracować z systemami satelitarnymi GPS i GLONASS.

OMNISTAR XP / HP / G2 ($\pm 5-12$ cm)

- Sygnał korekcyjny wspomagany komputerowo
- 2 częstotliwości sygnału
- Wykup licencji

EGNOS / E-DIF ($\pm 15-30$ cm)

- Bez wykupu licencji
- Dokładność bazowa

Więcej informacji na ten temat znajduje się broszurze o systemach prowadzenia CLAAS lub u partnerów handlowych CLAAS.



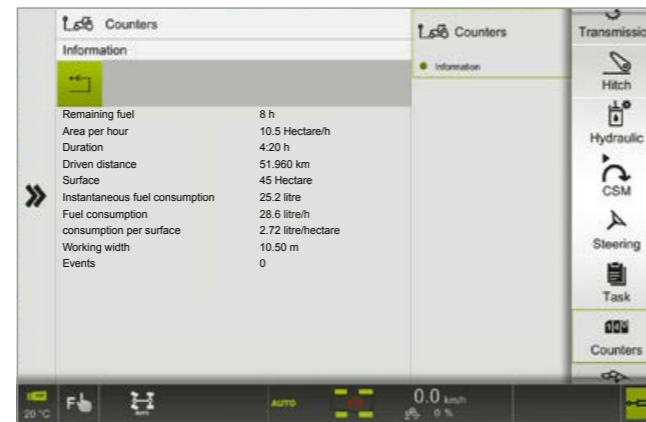
Dzięki AUTO TURN ciągnik automatycznie wykonuje nawroty.

Wszystkie maszyny pod nadzorem. Zawsze.



Zarządzanie polami z CEBIS.

Dla udokumentowania wykonanych prac można w CEBIS założyć i zapisać w pamięci do 20 zadań. Po podaniu szerokości roboczej uruchamia się liczenie powierzchni oraz zużycia paliwa na hektar. Do uzyskania możliwie dokładnych wyników można posłużyć się radarowym czujnikiem prędkości.



Zarządzanie maszynami z CEBIS.

CEBIS umożliwia zapisanie 20 maszyn. Wszystkie ustawione wartości są przypisane każdej z nich.

- Ustawienia przekładni oraz zaworów hydraulicznych
- Cztery sekwencje CSM
- Tryb i aktywacja liczenia powierzchni
- Szerokość robocza dołączonej maszyny



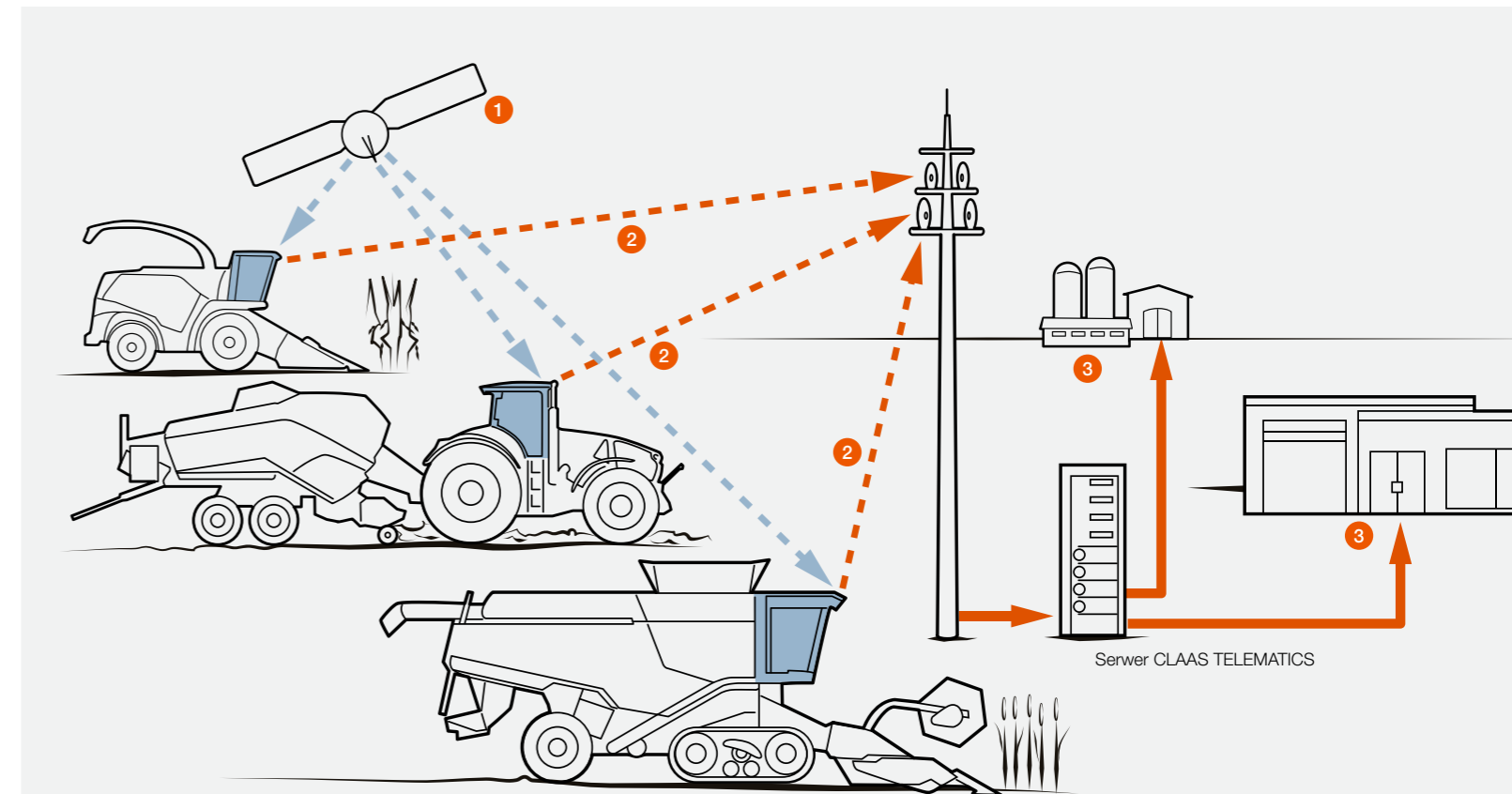
Daje to oszczędność czasu przez eliminację niepotrzebnych nastaw przy zmianie maszyn. Wystarczy po prostu dołączyć maszynę, wczytać ją w CEBIS i rozpocząć pracę. Obsługa staje się dziecinnie łatwa dzięki obsłudze znanej z tabletów.



CLAAS TELEMATICS:

- Poprawa przebiegów roboczych: analiza czasu pracy
- Optymalizowanie ustawień: zdalny nadzór
- Uproszczenie dokumentacji: zbiór danych
- Oszczędność czasu serwisu: zdalna diagnoza CLAAS

TELEMATICS pozwala na sprawdzenie informacji o swojej maszynie zawsze i z każdego miejsca. Zgromadzone dane są regularnie wysyłane do serwera TELEMATICS. Daje to użytkownikowi oraz upoważnionym przez niego pracownikom serwisu możliwość obejrzenia i oceny istotnych informacji przez internet.



- 1 Satelity GPS wysyłają sygnał odbierany przez maszyny.
- 2 Maszyny, poprzez GSM wysyłają koordynaty GPS oraz dane dotyczące wydajności i meldunki do serwera sieci TELEMATICS.
- 3 Dane te dostępne są wszędzie tam, gdzie jest internet.

Funkcje.

Analiza czasu pracy

- Analiza przebiegów roboczych
- Redukcja czasu postoju
- Sprawdzenie ustawień maszyny
- Optymalizacja zużycia paliwa

Zdalny nadzór

- Wskazania pozycji na Google Earth®
- Aktualna czynność

Zbiór danych

- Automatyka zbioru danych i dokumentacji
- Bezpieczna prezentacja na centralnym serwerze
- Standardowe przyłącza do eksportu danych z TELEMATICS

Zdalna diagnoza

- Planowanie przeglądów
- Zdalna diagnoza z CDS

Więcej informacji na ten temat znajduje się broszurze CLAAS TELEMATICS lub u partnerów handlowych CLAAS.



Długie okresy między wymianami oleju (silnik 600 h, przekładnia i hydraulika 1200 h) pozwalają oszczędzić czas i koszty. Wydaje się mniej pieniędzy w sezonie, gdyż maszyna jest tam, gdzie powinna być: w pracy.

Świeże powietrze i pełna moc.

Duże powierzchnie zasysania na masce silnika zapewniają wystarczającą ilość powietrza do chłodzenia i filtra powietrza silnika. Ze względu na niedużą prędkość przepływu, powierzchnie zasysania są zawsze czyste i przepuszczalne.

Pakiet chłodnic umieszczono na stabilnej ramie z dwustopniowym otwieraniem przez siłowniki gazowe, co znakomicie ułatwia ich czyszczenie. Jest to bezpieczne, łatwe i praktyczne.

Dostępność oszczędza czas i pieniądze.

Przeglądy obsługi codziennej powinny być tak proste, jak to możliwe. Nikomu nie trzeba wyjaśniać, że wszystko co skomplikowane i niewygodne, wykonywane jest niechętnie.

- Duża, jednoczęściowa maska silnika daje dostęp do wszystkich punktów jego konserwacji
- Kontrolę poziomu i uzupełnienie stanu oleju można wykonać z prawej strony ciągnika, przy opuszczonej masce
- Wykonanie przeglądów obsługi codziennej możliwe jest bez żadnych narzędzi
- Łatwo dostępny i widoczny filtr paliwa znajduje się przy lewym wejściu do kabiny
- Schowek zintegrowany w lewym wejściu zapewnia miejsce na zwykłą skrzynkę z narzędziami
- Zewnętrzne zaciski akumulatorów, umożliwiające np. mobilne ładowanie na polu



Filtr powietrza w chłodnej strefie przed chłodnicami jest wygodnie dostępny i może być wyjmowany bez ograniczeń. Odsysanie większych cząstek kurzu w obudowie filtra wydłuża okresy czasu do kolejnego czyszczenia.



Zewnętrzne zaciski akumulatorów są dostępne bezpośrednio po stronie wejścia.



Filtr powietrza silnika umieszczony przed chłodnicą jest bardzo łatwo dostępny z podłoża.



Licznik przeglądów w CEBIS i na wyświetlaczu CIS

Cokolwiek się dzieje. CLAAS Service & Parts.



Liczą się Państwa wymagania.

Można na tym polegać: jesteśmy wtedy, gdy potrzeba. Zawsze i wszędzie. Szybko. Niezawodnie. W razie potrzeby 24 godziny na dobę. Z precyzyjnym rozwiązaniem przedłużającym życie maszyny, której potrzebuje gospodarstwo. Cokolwiek się dzieje.

Części i akcesoria ORIGINAL.

Specjalnie dopasowane do maszyn: dokładnie pasujące części zamienne, wysokojakościowe materiały eksploatacyjne oraz pomocne akcesoria. Zachęcamy do skorzystania z bogatej oferty naszych produktów, w której oferujemy gotowe rozwiązania niezbędne dla 100% pewności działania maszyny. Cokolwiek się dzieje.

Dla gospodarstwa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS proponuje obszerne programy zaopatrzenia w szeroki zakres markowych części zamiennych do wszystkich zastosowań w gospodarstwie rolnym. Cokolwiek się dzieje.

Zawsze w najnowszym stanie.

Partnerzy Handlowi CLAAS na całym świecie korzystają z najlepszych warsztatów techniki rolniczej. Mechanicy są doskonale wykwalifikowanymi fachowcami dysponującymi narzędziami specjalistycznymi i diagnostycznymi. Serwis CLAAS działa w bardzo wydajny sposób, całkowicie spełniający oczekiwania klientów w zakresie kompetencji i niezawodności. Cokolwiek się dzieje.

Bezpieczeństwo można zaplanować.

Nasze produkty serwisowe pomagają w zwiększeniu bezpieczeństwa pracy maszyn, minimalizują ryzyko awarii i umożliwiają kalkulację kosztów stałych. CLAAS MAXI CARE proponuje planowane bezpieczeństwo maszyn. Cokolwiek się dzieje.

Z Hamm na cały świat.

Nasz centralny magazyn części zamiennych wysyła wszystkie części ORIGINAL szybko i niezawodnie na cały świat. Lokalny partner CLAAS w najkrótszym czasie zapewnia właściwe rozwiązanie: dla żniw, dla gospodarstwa. Cokolwiek się dzieje.

Diagnostyka zdalna: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS w maszynie łączy dwa ważne aspekty: szybką pomoc mechanika serwisowego CLAAS plus ekonomiczne korzyści z pracy osiągane dzięki bezprzewodowemu połączeniu sieciowemu. Rozwiązujemy problemy na miejscu – także wtedy, gdy nas nie widać. Cokolwiek się dzieje.

CLAAS Parts Logistics Center w Hamm, Niemcy, dysponuje ponad 155 000 różnych części rozmieszczonych na powierzchni ponad 100 000 m².



Te argumenty mówią za siebie.



CPS.

- Pełna moc silnika dostępna dla wszystkich prędkości jazdy i zastosowań
- Koncepcja niskiej liczby obrotów: maksymalna moc, maksymalny moment obrotowy oraz maksymalna prędkość końcowa przy wyraźnie niższej prędkości obrotowej silnika odczuwalnie ograniczają koszty operacyjne
- Przemysłane sterowanie przekładnią CMATIC: dynamiczne, łagodne i oszczędzające paliwo
- Do 95% maksymalnej mocy silnika w trybie WOM 1000 ECO jest dostępne przy prędkości obrotowej 1600 obr./min
- Wydatek hydrauliki do 220 l/min i osiem elektronicznych zaworów hydraulicznych

Komfort.

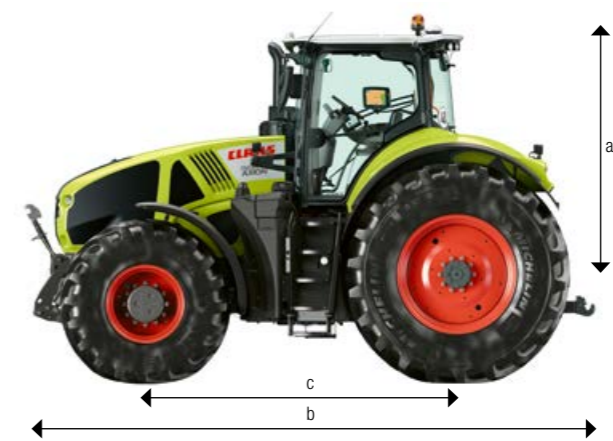
- Po prostu więcej: warianty wyposażenia CIS+ z podłokietnikiem wielofunkcyjnym i DRIVESTICK, kolorowym wyświetlaczem CIS w słupku A, elektronicznymi zaworami hydraulicznymi oraz zarządzaniem na nawrotach CSM
- Po prostu wszystko: wariant wyposażenia CEBIS z unikalną obsługą 3 palcami dzięki uchwytowi wielofunkcyjnemu CMOTION, obsługiwany dotykowo 12" wyświetlacz CEBIS, elektroniczne zawory hydrauliczne, zarządzanie na nawrotach CSM, zarządzanie polem i maszynami
- Seryjnie 4-punktowa amortyzacja kabiny
- Terminal GPS PILOT z dotykowym ekranem S10 i S7
- TELEMATICS
- ICT (Implement Controls Tractor) w połączeniu AXION z QUADRANT lub CARGOS

AXION		960	950	940	930	920
Silnik						
Producent		FPT	FPT	FPT	FPT	FPT
Liczba cylindrów		6	6	6	6	6
Pojemność	cm ³	8710	8710	8710	8710	8710
Turbina o zmiennej geometrii		●	●	●	●	●
Moc znamionowa (ECE R 120) ¹	kW/KM	323/440	298/405	280/380	257/350	235/320
Moc maks. (ECE R 120) ¹	kW/KM	327/445	301/410	283/385	261/355	239/325
L. obr. przy mocy max.	obr./min	1800	1800	1800	1800	1800
Wartość homologacji dla modeli CMATIC (97/68/WE) ¹	kW	330	308	290	265	240
Maks. mom. obrot.	Nm	1860	1820	1770	1695	1600
L. obr przy maks. mom. obr.	obr./min	1400	1400	1400	1400	1400
Max. zbiornik paliwa	l	640	640	640	640	640
Okresy wymiany oleju	h	600	600	600	600	600
Bezstopniowa przekładnia CMATIC						
Przełączanie nawrotne REVERSHIFT		●	●	●	●	●
Min. prędkość przy obrotach znamionowych	km/h	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Prędkość maksymalna	km/h	40/50	40/50	40/50	40/50	40/50
Oś tylna						
Max. średnica opon kół tylnych	m	2,15	2,15	2,15	2,15	2,15
Najszersze opony kół tylnych		900/60 R 42	900/60 R 42	900/60 R 42	900/60 R 42	900/60 R 42
Oś kołnierzowa		–	–	–	●	●
Oś nakładana, szerokość 2,5 lub 3 m		●	●	●	○	○
Automatyka blokady mech. różn.		●	●	●	●	●
Blokada parkowania		●	●	●	●	●
Okresy wymiany oleju	h	1200	1200	1200	1200	1200
WOM						
Uruchamianie z zewnątrz i zatrzymanie awaryjne		●	●	●	●	●
1000	obr./min	●	●	●	●	●
540 ECO / 1000	obr./min	○	○	○	○	○
1000 / 1000 ECO	obr./min	○	○	○	○	○
Czop WOM 1 3/4", 6, 8 lub 21 rowków i 1 3/4", 6, 8 lub 20 rowków		□	□	□	□	□
Napęd kół przedniej osi						
Sztwna oś przednia		●	●	●	●	●
Amortyzacja przedniej osi PROACTIV		○	○	○	○	○
Automatyka napędu wszystkich kół		●	●	●	●	●
Optymalny promień zawracania	m	6,96	6,96	6,96	6,96	6,96
Hydraulika						
Układ hydrauliczny Load Sensing		●	●	●	●	●
Maks. wydatek oleju seryjnie (opcja)	l/min	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)
Liczba elektronicznych zaworów hydraulicznych z wyposażeniem CIS+		3-6	3-6	3-6	3-6	3-6
Liczba elektronicznych zaworów hydraulicznych z wyposażeniem CEBIS		3-8	3-8	3-8	3-8	3-8

¹ Odpowiada ISO TR 14396

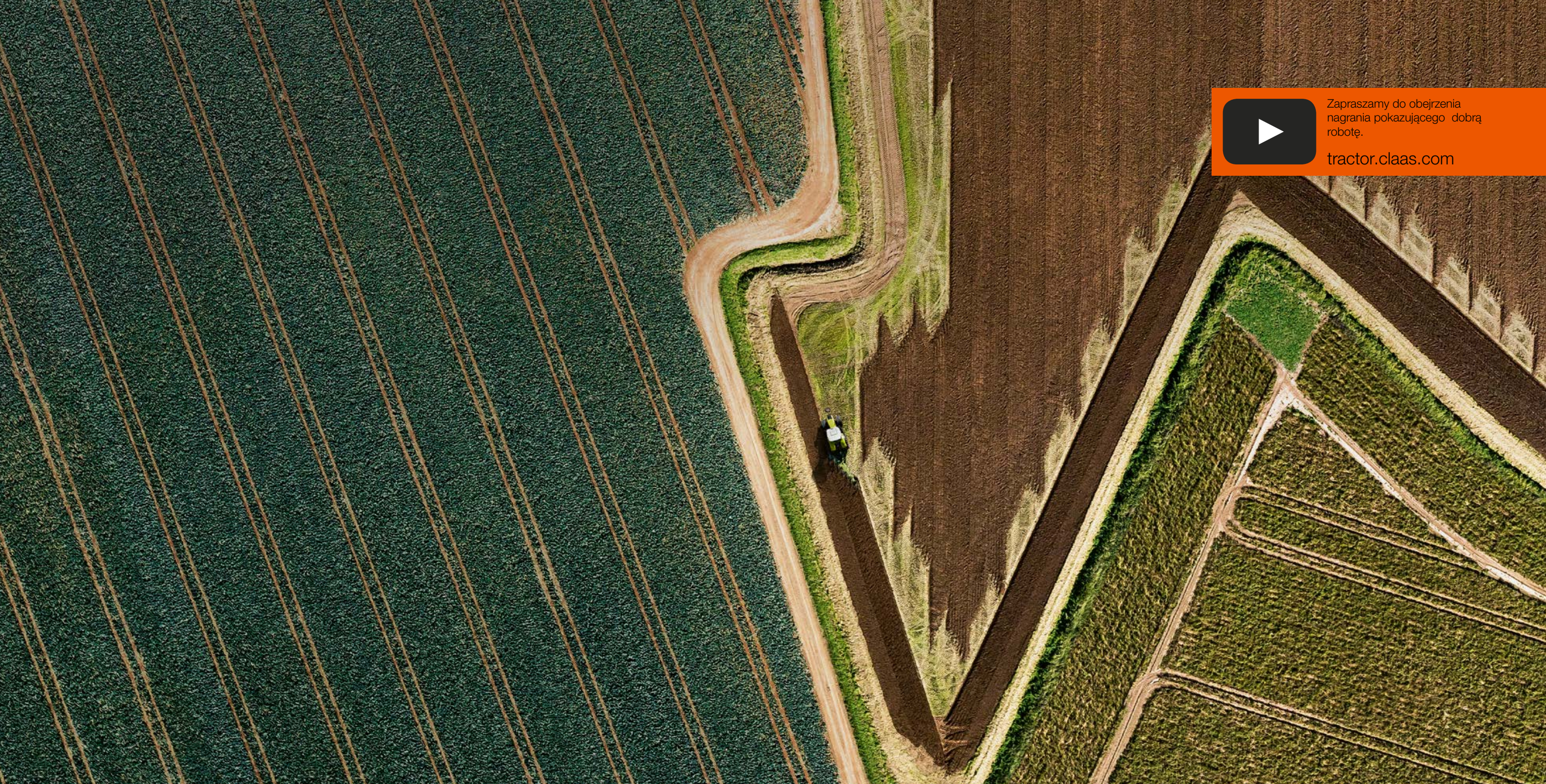
● Seryjnie ○ Opcja □ Dostępne – Niedostępne

AXION		960	950	940	930	920
Tylny podnośnik						
Maks. udźwieg w pkt. dołączania	kg	11250	11250	11250	10950	10950
Udźwieg w całym zakresie przy 610 mm	kg	7690	7690	7690	7520	7520
Hak zaczepowy kat. 3		●	●	●	●	●
Hak zaczepowy kat. 4		○	○	○	○	○
Amortyzacja wstrząsów		●	●	●	●	●
Obsługa z zewnątrz		●	●	●	●	●
Aktywna regulacja poślizgu		○	○	○	○	○
Przedni podnośnik						
Maks. udźwieg w pkt. dołączania z modelem 5 t	kg	5185	5185	5185	5185	5185
Maks. udźwieg w pkt. dołączania z modelem 6,5 t	kg	6513	6513	6513	6513	6513
Hak zaczepowy kat. 3		●	●	●	●	●
Amortyzacja wstrząsów		●	●	●	●	●
Regulacja pozycyjna		○	○	○	○	○
Obsługa przedniego podnośnika z zewnątrz		○	○	○	○	○
WOM przedni		○	○	○	○	○
Cztery dodatkowe złącza hydrauliki i swobodny powrót		○	○	○	○	○
Zewnętrzna obsługa złączy dodatkowych		○	○	○	○	○
ISOBUS i gniazdo przyczepy		○	○	○	○	○
Kabina						
Wyposażenie CIS+		●	●	●	●	●
Wyposażenie CEBIS		○	○	○	○	○
Klimatyzacja		●	●	●	●	●
Automatyka klimatyzacji		○	○	○	○	○
Fotel instruktora z chłodziarką		●	●	●	●	●
EASY						
GPS PILOT ready		○	○	○	○	○
System prowadzenia GPS PILOT		○	○	○	○	○
TELEMATICS		●	●	●	●	●
Wymiary i masy						
Wyposażenie standardowe						
Wysokość środka tylnej osi do dachu kabiny (a)	mm	2427	2427	2427	2427	2427
Długość (złożony podnośnik przedni, tylne dźwignie dolne kat. 4) (b)	mm	5744	5744	5744	5744	5744
Rozstaw osi (c)	mm	3150	3150	3150	3150	3150
Masa	kg	13 000– 13 900	13 000– 13 900	13 000– 13 900	12 500– 13 500	12 500– 13 500



CLAAS stale dąży do optymalizacji swoich produktów odpowiednio do wymagań praktyki, dlatego zastrzega sobie prawo do zmian. Dane techniczne i ilustracje mają charakter orientacyjny i mogą obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. Odnosnie wyposażenia technicznego i cennika prosimy kontaktować się ze swoim partnerem handlowym CLAAS. Zdjęcia prezentują maszyny częściowo ze zdjętymi osłonami i elementami zabezpieczającymi. Ma to na celu lepsze przedstawienie działania i ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny. Wszystkie dane techniczne silników są zgodne z europejską dyrektywą ws. emisji spalin: Stage. Odniesienia do normy Tier w tym dokumencie mają wyłącznie charakter informacyjny i orientacyjny. Nie stanowią homologacji dla regionów z regulacją Tier i nie może być używana zamiennie.

● Seryjnie ○ Opcja □ Dostępne – Niedostępne



Zapraszamy do obejrzenia nagrania pokazującego dobrą robotę.

tractor.claas.com

Naprawdę dobra robota. Ciągniki CLAAS.

Międzynarodowa kampania „Naprawdę dobra robota” przedstawia rolników i firmy świadczące usługi z całego świata. Prawdziwe obrazy, prawdziwe pola, prawdziwi rolnicy i prawdziwe przedsiębiorstwa usługowe – to jest miara rzeczy. Historie pokazujące ludzi i codzienne wyzwania. Zdjęcia wykonane z lotu ptaka prezentujące precyzję i profesjonalizm pracy ludzi oraz ich największe dobro: ziemię. W regularnych odstępach czasu przedstawiane będą nowe historie o naprawdę dobrej robocie.

Wszystkie historie i video znajdziesz pod adresem www.tractor.claas.com

CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
Tel. 61 834 9800
claas.pl

HRC / 318019320517 KK LC 0718

365FarmNet to nowoczesne narzędzie zarządcze dla całego gospodarstwa rolnego. Nowa, inteligentna sieć łącząca różne działy gospodarstwa na tylko jednej platformie niezwykle ułatwia precyzyjne kierowanie nim przez 365 dni w roku. Firma CLAAS jest partnerem systemu 365FarmNet.

www.365farmnet.com



365FarmNet